

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA EN LOS HABITANTES DEL
MUNICIPIO DE JOYABAJ, EL QUICHÉ

NANCY ELIZABETH CRUZ GARCÍA
MIRIAM CAROLINA TELLO ESTRADA

GUATEMALA, FEBRERO 2005

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA EN LOS HABITANTES DEL
MUNICIPIO DE JOYABAJ, EL QUICHÉ

INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

POR

NANCY ELIZABETH CRUZ GARCÍA
MIRIAM CAROLINA TELLO ESTRADA

PREVIO A OPTAR EL TÍTULO DE

PSICOLÓGAS

EN EL GRADO ACADÉMICO DE

LICENCIATURA

GUATEMALA, FEBRERO 2005

CONSEJO DIRECTIVO

Licenciado Riquelmi Gasparico Barrientos
DIRECTOR ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciada Karla Emy Vela Díaz de Ortega
SECRETARIO ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciada María Lourdes González Monzón
Licenciada Liliana Del Rosario Alvarez de García
REPRESENTANTES DEL CLAUSTRO DE CATEDRÁTICOS
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciado Evodio Juber Orozco Edelman
REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES EGRESADOS
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Estudiante Elsy Maricruz Barillas Divas
Estudiante José Carlos Argueta Gaitán
REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

PADRINOS DE NANCY ELIZABETH CRUZ GARCÍA

Ingrid Rosalba García Castillo
Licenciada en Administración de Empresas
Número de Colegiado 9073

Lic. Mario Mejía Váldez
Abogado y Notario
Número de Colegiado 8288

PADRINOS DE MIRIAM CAROLINA TELLO ESTRADA

Ingrid Rosalba García Castillo
Licenciada en Administración de Empresas
Número de Colegiado 9073

Riquelmi Gasparico Barrientos
Licenciado en Psicología
Número de Colegiado 1251

DEDICATORIA

A DIOS: Que con su presencia y amor me dio la fortaleza para alcanzar la meta que me había trazado. Gracias Señor por permitirme lograr este triunfo el cual te ofrezco y pongo a tu servicio como muestra de mi amor y gratitud por tu fidelidad.

A MIS PADRES: Mario Augusto Cruz Villanueva (Q.E.P.D.) con amor especial Consuelo Elizabeth García Castillo, gracias por su amor y apoyo en todo momento, por su comprensión y sacrificios, reciba este triunfo como un regalo de gratitud por su amor incondicional.

A MI ABUELITA: María Rosalba de García (Mamá Mía) Gracias por su gran apoyo y por ser el pilar espiritual de mi vida y de mi familia.

A MIS TÍOS: Mario, Blanqui, Maynor, con mucho cariño y respeto, por sus consejos y apoyo, en especial a mi Tía Ingrid por ser el ejemplo de lucha, entrega y superación en todas las áreas de la vida.

A MIS PRIMOS: Con cariño especial, que mi triunfo sea un ejemplo digno de imitar, en especial a Francisco, Mayarí y Mario José, los amo.

A MIS AMIGOS: Como dijo un cantautor, no hace falta dar sus nombres y apellidos porque de sobra ellos se dan por aludidos, gracias por darme su amor y por permitirme compartir la vida con ustedes, que Dios les bendiga, son un regalo para mí.

A MIS PASTORES, LIDERES Y HERMANOS DE LA IGLESIA CENTRAL DEL PRINCIPE DE PAZ, a quienes amo profundamente y agradezco su amor y sus oraciones en todo momento.

A LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA, porque no sólo fue mi Casa de Estudios sino que es mi lugar de trabajo y en ella he podido desarrollarme y crecer en muchos aspectos de mi vida.

A LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS, por abrirme sus puertas y cobijarme en sus aulas para aprender las bases de esta carrera tan hermosa.

A MIS DOCENTES, por haber compartido no sólo sus conocimientos intelectuales sino sus experiencias de vida que son mucho más enriquecedoras.

A LOS HABITANTES DE JOYABAJ, por darnos la oportunidad de conocer y compartir sus experiencias de vida, principalmente a Sofía, Alex y Alexandra, por abrirnos las puertas de su casa y de su corazón.

INDICE

Prólogo.....	i
Presentación.....	ii

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

Las representaciones sociales de la pobreza

1. Antecedentes de la pobreza en Guatemala.....	01
2. Enfoques desde los cuales se ha explicado la pobreza.....	05
3. Antecedentes bibliográficos de la pobreza.....	08
4. La Subjetividad y las Representaciones Sociales.....	12
5. Supuestos hipotéticos.....	15

CAPÍTULO II

Técnicas, Instrumentos y Procedimientos.....	17
--	----

CAPÍTULO III

Presentación, Análisis e Interpretación de Resultados.....	20
¿Qué es la pobreza?.....	20
¿Cómo se manifiesta?.....	21
¿Por qué hay que resolverla?.....	22
¿Para qué resolverla?.....	23
¿Cómo enfrentarla?.....	23

CAPÍTULO IV

Conclusiones.....	iii
Recomendaciones.....	iv

Bibliografía..... v

ANEXOS

Matriz de Análisis

Diario de Campo

Resumen

PRÓLOGO

Hablar de la pobreza significa abordar un problema globalizado, que desafortunadamente describe con mayor crudeza a América Latina y particularmente a poblaciones como la guatemalteca, que por situaciones históricas, suficientemente estudiadas, explican su origen y evolución hasta nuestros días.

Sin embargo disponer un análisis focal desde el punto de vista psicosocial puede resultar bastante interesante y sobre todo cuando es ofrecido por un grupo de jóvenes psicólogos investigadores que rebosantes de entusiasmo han dedicado muchos meses para llegar a conclusiones.

Importantes explicaciones de conceptos vinculantes como: representaciones sociales, subjetividad social, violencia, prejuicios, sumisión y otros; podrán ser asimilados por el lector a lo largo de estas páginas, mientras lee las descripciones de las experiencias que apropiadamente fundamentadas, dan cuerpo y significado al problema aquí planteado.

Invito al lector a reflexionar y a valorar el esfuerzo de este colectivo de investigadores, que venciendo todo tipo de obstáculos han aceptado un reto sin precedentes por lo que siempre serán dignos de todo mi respeto y consideración.

Riquelmi Gasparico

PRESENTACIÓN

La pobreza es un fenómeno coyuntural que ha existido desde tiempos remotos en diversas sociedades, tanto en las ciudades desarrolladas como en las menos favorecidas, por consiguiente, durante todas las épocas dicho fenómeno ha sido fuente de inspiración para la realización de diversos estudios, que por lo regular han sido enfocados a una línea específica, tal como la económica, política o cultural entre otras, estos han brindado suficiente información acerca de datos estadísticos, los cuales han manifestado las condiciones reales de pobreza, dando algunas alternativas de solución; sin embargo estos esfuerzos no han sido suficientes en la lucha para erradicar dicho fenómeno.

Por tal razón surge la inquietud de investigar el fenómeno desde la perspectiva psicosocial, entendiendo que la pobreza es un fenómeno que afecta la subjetividad de las personas, y que ésta es influenciada por los mitos, ritos, tradiciones y costumbres que practica la comunidad, permitiendo que se formen estereotipos con respecto a la situación de pobreza.

La presente investigación se realizó con el objeto de describir las Representaciones sociales de la pobreza en los habitantes del municipio de Joyabaj, El Quiché; llevándose a cabo por medio de la inserción y convivencia con la comunidad, utilizando para esto, la técnica de la sistematización, que nos permitió ordenar la información que se recabó y que posteriormente se analizó permitiendo así identificar las representaciones sociales de la pobreza que tienen los habitantes de Joyabaj y que con dicho resultado se amplíe la discusión de la pobreza en Guatemala, al campo de lo psicosocial.

CAPITULO I

LAS REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA POBREZA

1. Antecedentes de la pobreza en Guatemala

La pobreza como situación no es un fenómeno fácil de definir, ya que su multiplicación la hace tan diversa y la posibilita de distintas maneras. Muchas disciplinas científicas han aportado nociones valiosas en el orden social, económico y político, con el fin de mejorar su comprensión y buscar alternativas de solución, pero las decisiones que se han inspirado en estas propuestas no han demostrado la efectividad deseada para contrarrestar sus efectos.

De acuerdo a la revisión de datos bibliográficos, se observó que los estudios que se han realizado le han dado importancia a factores medibles y observables, tales como el ingreso y egreso de gastos en el hogar, el consumo, etc., limitando así la obtención de nuevos conocimientos en aspectos emocionales y subjetivos, reduciendo las alternativas para comprender de manera integral el fenómeno de la pobreza.

El estudio de las Representaciones Sociales de la pobreza se realizó en el municipio de Joyabaj, Departamento del Quiché, un lugar ubicado en el Occidente del país. “Su cabecera está ubicada en la sierra de Chuacús, entre los ríos Chiquito y El Arco. Joyabaj queda sobre el antiguo camino real a México y celebra su fiesta titular del 8 al 12 de diciembre. Los habitantes de este lugar cultivan café, caña de azúcar, tomate, chile, papas, yuca y camote, entre otros, además se dedican a la artesanía”.¹ Según el informe de SEGEPLAN “en Joyabaj hay 52,498 habitantes, de los cuales el 84.44% viven en pobreza y de ésta el 36.15% viven en extrema pobreza. Hasta 1,994 se detectó que las necesidades básicas insatisfechas eran de vivienda, de agua potable, servicios sanitarios y escolaridad; sin embargo en la actualidad el servicio de agua potable, sanitarios y la escolaridad han mejorado, permitiendo el desarrollo de la comunidad”.²

El desarrollo no ha llegado en su totalidad al municipio de Joyabaj, debido a múltiples factores, entre ellos el principal que fue el conflicto armado, durante el cual hubo muerte,

¹ Informe de la Oficina de Planificación de la Municipalidad de Joyabaj. pp.1

² www.SEGEPLAN.com

destrucción y un estancamiento para el desarrollo del mismo, debido a que éste fue uno de los lugares más afectados. En una realidad como Guatemala y específicamente en Joyabaj, donde la discusión sobre pobreza es compleja, se mezcla una complicada combinación de factores sociales, culturales, psicológicos, económicos y políticos, que a lo largo de un proceso histórico han consolidado un modelo de nación basado en el autoritarismo, la exclusión, la desigualdad y el racismo, entre otros factores, que en la actualidad sumergen en una situación de pobreza y pobreza extrema a la mayoría de la población; pero esta combinación de factores no solamente ha formado ese modelo de nación sino que ha consolidado a través de los años una forma de definir en las personas la situación de pobreza a nivel social, es decir, que esa vivencia colectiva es asimilada de forma individual, permitiendo así que éstas vivan y enfrenten la misma de modo que les sea aceptable y tolerante; o que busquen alternativas de solución a la situación.

El fenómeno de la pobreza no es una situación reciente, sino se hace notar en la historia del país, pues el desarrollo que presenta fue modelado históricamente por la conjunción de diversos factores vinculados al modelo de desarrollo económico imperante. Dentro de ese proceso, la colonización española marcó los primeros rasgos de diferenciación, al definir los asentamientos humanos en función de las necesidades de trabajadores agrícolas en los entornos de los repartimientos y encomiendas, basando la actividad productiva exclusivamente en la fuerza de trabajo campesina, además de los saqueos de riquezas materiales (joyas, artesanías) y culturales (ritos, creencias), dejando con pocas alternativas de decisión a los pueblos indígenas.

Con la crisis comercial suscitada a finales del siglo XVIII en España, la élite comercial y política de Guatemala consideró las ventajas adicionales que le produciría abrir sus mercados a los ingleses, realizando exportaciones de la riqueza del país con mano de obra barata, logrando que éste y su población se empobrecieran, acentuándose la pobreza.

Otro acontecimiento importante que contribuyó a la desigualdad fue la “independencia nacional”, que en el fondo no fue más que un “rompimiento político” que implicó la independencia, debido a que el poder simplemente fue trasladado de un grupo a otro sin que se diera un cambio real en las estructuras políticas y sociales del país.

Con el surgimiento del café como sustituto comercial de la grana y el triunfo de la reforma liberal de 1871, el país tuvo que transformarse internamente. El autoritarismo, la violencia, la discriminación, el racismo y la exclusión serían prácticas que se instaurarían y legitimarían en los gobiernos que dirigieron Guatemala entre 1871 y 1944. Estas prácticas no permanecieron vigentes únicamente durante ese período, sino que en la actualidad se pueden observar sus manifestaciones en todos los ámbitos de nuestra sociedad, por medio de la violencia política, maltrato infantil, diferencia entre ricos y pobres y mestizos e indígenas.

“En 1949 fue electo el entonces Ministro de Defensa, Jacobo Arbenz, quien incluyó en su plan de gobierno la promoción de la reforma agraria que buscaba una elevación vertical del ingreso de los campesinos, modificar profundamente el mercado de trabajo y modificar igualmente la tecnología agrícola, pero dicho proyecto fue interrumpido con el derrocamiento de su gobierno el 27 de junio de 1954”,³ con lo cual también se vieron desalentadas las esperanzas del país al darse marcha atrás a las mejoras que se habían logrado, pues el proyecto de nación propuesto buscaba contrarrestar la exclusión y discriminación de grupos en la sociedad y permitir que el país generara desarrollo integral, sin embargo esto no sucedió pues si se lograban los objetivos de la reforma se afectarían los grupos de poder que tenían concentrada la riqueza y a las organizaciones internacionales que obtenían beneficios económicos del país, siendo ellos quienes promovieron el derrocamiento de Arbenz.

El modelo de desarrollo impulsado desde los años 60's en Guatemala, entró en crisis durante la década de los ochentas. Los precios de los productos tradicionales de exportación se desplomaron y la relación de intercambio se deterioró. Tal situación paralizó el aparato productivo, por lo que durante casi toda la década la economía se estancó. Cabe mencionar que la guerra interna de 36 años en que estuvo sumida Guatemala hasta 1996, intentaba modificar por la vía revolucionaria las contradicciones estructurales, sociales, económicas y políticas del país; vale decir que sus resultados fueron diametralmente opuestos: represión, desintegración social, desplazamientos, desapariciones y huellas psicológicas profundas provocadas por la tortura y otros flagelos. La guerra, en sí misma, no provocó la pobreza en Guatemala, pero si la acentuó y la puso en evidencia, como lo han

³ Guerra Borges, Alfredo. *Apuntes para una interpretación de la Revolución Guatemalteca y su derrota en 1954*. USAC. 1988. pp. 3-5

hecho otros fenómenos sociales y naturales que han agobiado la vida cotidiana del guatemalteco.

Hasta la fecha Guatemala sigue siendo un país eminentemente agrícola, ya que depende en gran medida de las agro exportaciones tradicionales de productos como el café, algodón, azúcar y cardamomo, entre otros, lo que la hace sumamente vulnerable a las variaciones del mercado internacional; la caída de los precios de los productos de exportación han determinado un incremento del desempleo y subempleo a nivel rural, dando como resultado salarios bajos y dificultad de lograr la satisfacción de las necesidades básicas. Esta problemática agraria se ha agudizado en los últimos años, especialmente en la región del altiplano debido a la carencia de tecnología adecuada que impide que sus habitantes obtengan mayores beneficios económicos y por ende mejor calidad de vida.

“Actualmente el rumbo por el que va la economía nacional no implica superar el carácter excluyente y concentrador del modelo económico anterior. Ahora se ha acentuado la pobreza de la población hasta niveles alarmantes, detrás de ello han estado presentes los principios neoliberales recomendados desde los organismos financieros internacionales como estrategias para garantizar el pago continuo de la deuda externa del país”⁴, siendo ésta una de las consecuencias de la globalización que se ha desarrollado en los últimos años, la cual provoca la creciente interdependencia entre los países, tal como se refleja en los flujos internacionales de bienes, servicios, capitales y conocimientos. Es decir, este es “un proceso de crecimiento internacional o mundial del capital financiero, industrial, comercial, recurso humano, político y de cualquier tipo de actividad intercambiable entre países”⁵.

Por lo anteriormente expuesto, se observó que en Guatemala la pobreza no es un fenómeno coyuntural que surge y desaparece en función de ciertos factores circunstanciales que se hacen presentes en la sociedad. Al contrario, su persistencia en el curso histórico social y la amplitud que ha experimentado en las últimas dos décadas, sugieren que la población guatemalteca se encuentra inmersa en un proceso de empobrecimiento que la situación socioeconómica actual no ha logrado revertir, dicho proceso ha provocado que los tres grupos económicos que han existido en el país (clase alta, media y baja) se estén

⁴ Villagrán, Carla y Claudia Villagrán. *Guatemala un país por descubrir*. URL. 1999. pp. 61

⁵ Barroso, Paola et. al. *Globalización*. Argentina, 1999, Monografías.com barrosopaola@hotmail.com

convirtiéndose en dos grupos solamente, esto es, la clase media pasa a formar parte de la clase baja, mientras que la clase alta permanece inamovible.

2. Enfoques desde los cuales se ha explicado la pobreza

Toda la problemática de la pobreza se ha podido observar a través de manifestaciones específicas que se expresan en los diversos ámbitos de la sociedad guatemalteca, ya que “El fenómeno de la pobreza es multidimensional; es por eso que desde el punto de vista teórico su conceptualización es compleja, ya que en el terreno empírico abarca múltiples dimensiones de la vida social”⁶.

El enfoque social indica que “ser pobre en Guatemala significa tener limitaciones para el goce de los derechos consagrados en la Constitución Política, es decir, el derecho a la alimentación, salud, educación y previsión social; el derecho a beneficiarse del progreso científico y tecnológico de la Nación; y el derecho a un trabajo en condiciones económicas satisfactorias”⁷. Estos indicadores sociales de impacto negativo, colocan a las personas en uno de los niveles de vida más bajos a nivel latinoamericano.

Desde un enfoque cultural, puede decirse que el fenómeno pobreza, “es uno de los problemas más antiguos y comunes de la humanidad, que ha existido en todas las épocas de la historia humana y en todos los países, en las civilizaciones más prósperas y en las de menos recursos, en el este y en el oeste, en el pasado y en el presente”⁸.

En lo político se puede identificar el “acceso limitado a los órganos representativos del estado, bajos niveles de organización comunal y local, desorganización gremial, falta de pluralismo y tolerancia y la existencia de un clima de violencia que paraliza la voluntad libre del ciudadano”⁹; pues los grupos de poder en Guatemala han estado poco interesados en la incorporación de los grandes sectores indígenas a un proyecto determinado de nación, situación que puede comprobarse con los frecuentes despojos y la marginación social que en extremo han sido sometidos.

⁶ López Rivera, Oscar Augusto. *Guatemala: Intimidaciones de la Pobreza*. URL, Guatemala, 1999. pp. 3.

⁷ Gobierno de la República de Guatemala. *Estrategia de Reducción de la Pobreza*. Guatemala, 2002. pp. 9.

⁸ Whittaker, James. *La Psicología Social en el Mundo de Hoy*. Trillas, México, 1980. pp. 401.

⁹ López Rivera, Op.Cit. pp. 3.

En el enfoque económico, “la imagen inmediata y elemental de la pobreza es la que representa a ésta como una situación de penuria o de carencia de bienes por debajo de un determinado nivel”¹⁰. Desde este punto de vista la FAO y la OMS, calculan la línea de pobreza en base al costo de una canasta básica de alimentos, vivienda y vestido, como elementos que permiten satisfacer las necesidades nutricionales (calorías y proteínas) y de abrigo mínimas para el mantenimiento de la vida. Aquel ingreso que permite adquirir dicha canasta básica es considerado la línea de la pobreza. Arriba de esa línea no se es pobre, debajo de ella se encuentran los pobres.

Desde un enfoque psicosocial tradicional, como “causas – efectos” biopsicosociales se mencionan las situaciones de privación y su efecto sobre las personas que viven en pobreza, siendo éstas la violencia y desintegración familiar, desnutrición y manifestaciones psicológicas de diversa índole, entre otras, es por esta razón que “la población está entonces dentro de un ambiente social, económico y psicológico que produce en ellos desviaciones de conducta tales como, rigidez en las reacciones, excesiva dependencia de la aprobación o del cariño del prójimo, inseguridad interior, sentimientos de inferioridad e inadecuación, inhibición para expresar los sentimientos o deseos, agresividad, conductas de ataque y ofensa hacia otras personas, intrusión, hostilidad, y otros. Dichas situaciones los llevan a actuar algunas veces de forma inadecuada y poco sana tanto para ellas como para las personas de su entorno”¹¹.

Se considera que el enfoque psicosocial es de suma importancia, pues la pobreza ha sido poco explorada desde esta perspectiva, dejándose a un lado, aspectos que permitan ahondar en el fenómeno.

Los procesos psicosociales, son estudiados por la Psicología Social, la cual según Gustav Adolf Lindner, “tiene por objeto principal, la descripción y esclarecimiento de los acontecimientos que se derivan de los intercambios psíquicos de los individuos, sobre los que se apoya toda la vida psíquica de una sociedad”¹². Por lo que la Psicología Social

¹⁰ Casado, Demetrio. *Introducción a la Sociología de la Pobreza*. Católica, España, 1971. pp. 58.

¹¹ Cano Andino, Joaquín. *Los Métodos de Corrección Agresivos – Psicológica o Físicamente – que fueron Utilizados en Niños y Niñas como Causa de Baja Autoestima en la Edad Adolescente*. UMG, Guatemala, 1991.

¹² León Rubio, José Ma. et. al. *Psicología Social, Orientaciones Teóricas y Ejercicios Prácticos*. Mc Graw Hill, España, 1998. pp. 7

estudia las experiencias psíquicas del individuo dentro de una relación grupal, fuera de la cual tales experiencias son inconcebibles.

Es importante mencionar que “el psicólogo social centra su interés en aquellos fenómenos basados en la existencia de una continua y mutua influencia y relación entre individuo y sociedad; es decir, la lógica que guía los fenómenos de que se ocupa y la manera de encararlos teórica y metodológicamente es la interdependencia. En este sentido, cualquier tema es lícito en Psicología Social, siempre que sea enfocado desde el punto de vista científico que se ha dado en llamar psicosocial”¹³, entendiéndose como “enfoque psicosocial al estudio de la conducta individual y de los grupos como condicionados por los intercambios que se establecen entre los individuos”¹⁴. En este sentido la interacción, es la “relación interpersonal entre individuos a través de la cual sus comportamientos están sometidos a una influencia recíproca, en la que cada individuo modifica su forma de actuar en relación a las reacciones del otro”¹⁵.

Para tener una percepción de la pobreza desde un enfoque psicosocial, se hace necesario conceptualizar sus implicaciones. Así, desde el enfoque psicosocial, la pobreza es considerada como un fenómeno complejo, que se construye y alimenta en una dimensión subjetiva más allá de sus manifestaciones objetivas, entendiéndose a la subjetividad como “un sistema de significados y sentidos subjetivos en que se organiza la vida psíquica del sujeto y de la sociedad; por tanto, no es una organización intra- psíquica que se agota en el individuo, sino un sistema abierto y en progreso, que caracteriza también la construcción de los procesos sociales”¹⁶.

La dimensión subjetiva de la pobreza, apenas asoma en los enfoques sociales, económicos y políticos; esta dimensión es un ámbito psicosocial irreducible y se configura en la compleja dinámica de interacciones, motivaciones, acciones y creencias, que le dan vida a una ideología de la pobreza y que la hace posible.

¹³ León Rubio, *ibid.* pp.19.

¹⁴ León Rubio, *ibid.* pp.7.

¹⁵ Warren, Howard. *Diccionario de Psicología*. Fondo de Cultura Económica, México, 2000. pp. 114

¹⁶ González Rey, Fernando Luis. *Investigación cualitativa en Psicología*. Thompson Editores, México, 2000. pp. 24.

La pobreza por tanto, no solo se siente y percibe, sino se incorpora como una estructura de significación a la persona y a sus interacciones sociales. Más allá de sus expresiones objetivas, la pobreza se configura simbólicamente en la medida que trasciende la mera experimentación, percepción y su efecto físico en la persona.

Cabe mencionar que la pobreza tal como ha sido vista, puede generar diferentes representaciones sociales en las personas que la vivencian; pues su subjetividad se ve influenciada por su ambiente y ésta se ve reflejada en la forma en que piensan, sienten y actúan en su relación con el entorno a través de su estilo de vida dentro de su grupo social, pues la pobreza no provoca en las personas únicamente la carencia de bienes materiales, sino además afecta su psique.

En resumen la pobreza ha sido descrita desde diferentes puntos de vista, sin embargo, estas propuestas de comprensión, no han sido suficientes para el entendimiento de la complejidad del fenómeno. Por lo tanto, fue relevante investigar el fenómeno pobreza desde la perspectiva psicosocial, porque implicó comprenderla no como un desajuste social, económico o político modificable desde la superficie, sino como una situación que necesita un abordaje profundo e integral.

Asimismo, se hizo necesario el conocimiento de cómo vivencian las familias y los grupos sociales la pobreza, partiendo de que la subjetividad de las personas que viven en esta condición no había sido explorada; a pesar que adquiere matices sumamente interesantes, que contribuyen a comprender la particularidad de la pobreza.

La investigación se apoyó en las técnicas de la investigación cualitativa, en el campo de la psicología; lo que permitió un acercamiento de sujeto a sujeto y no como tradicionalmente se ha hecho de sujeto a objeto, teniendo así la posibilidad de involucrarse en la intimidad del grupo social.

Dicha investigación pretendió ampliar la discusión de la pobreza en Guatemala al campo de lo psicosocial, más allá de los enfoques económico, político, cultural y social; además describir y analizar las representaciones sociales que las personas tienen acerca de la pobreza, describiendo la misma, desde la vivencia de las personas.

3. Antecedentes bibliográficos de la pobreza

Al revisar en los antecedentes bibliográficos se pudo observar que la pobreza ha sido explorada desde diferentes enfoques, uno de ellos es el que describen Tristán Melendreras Soto y Norma O. Cabrera en su libro “El mapeo de la pobreza en Guatemala”. Se eligió este libro ya que regularmente cuando se habla de pobreza se toma como base el punto de vista económico, pues ésta siempre se mide en función de la carencia o posesión de bienes materiales; lo importante de este libro es que hace un estudio económico sobre la pobreza a nivel regional y permite tener un parámetro claro de la situación de pobreza del país, además de brindar varios conceptos que fueron de utilidad para la investigación. Los autores del libro exponen que: “La pobreza debe entenderse como el producto de procesos que van a expresarse en grados variables de dificultad que encuentran determinados grupos sociales para acceder a los satisfactores más indispensables para la sobrevivencia en condiciones humanamente aceptables. Estos satisfactores se refieren no solamente a los de carácter material, sino que además, los culturales, psicológicos y sociales”¹⁷.

Al revisar el concepto se observa que los autores reconocen que la pobreza ha sido determinada por diversos factores y que tiene implicaciones complejas a nivel cultural, psicológico y social, sugiriendo de manera sutil que la pobreza es un fenómeno que debe abordarse de manera integral. Esta referencia es importante, ya que muestra que se ha pensado anteriormente en darle otro enfoque al estudio de la pobreza que vaya más allá de la medición objetiva y que se interese por la parte subjetiva de las personas, tomando en cuenta el contexto social, cultural, político y geográfico, en el que se desenvuelve la población y la dinámica en la que está inmersa.

En este caso, como se mencionó, el tema del abordaje integral de la pobreza se queda solamente como sugerencia y se enfoca principalmente en el área económica, pues como se hace notar se considera la pobreza desde la satisfacción o no de las necesidades básicas, cuando dice que: “existen familias pobres que se encuentran en extrema pobreza y en pobreza no extrema. Las familias que se encuentran en pobreza extrema, son aquellas que tienen ingresos inferiores al costo de la canasta básica de alimentos, la que se calcula a partir de los gastos familiares en alimentos indispensables, incluyendo en su estimación un porcentaje para el procesamiento de los mismos. Las que se encuentran en pobreza no

extrema, son aquellas que tienen ingresos con los cuales si bien alcanzan a cubrir las necesidades de la canasta básica, no pueden cubrir otras que se incluyen en la canasta de bienes y servicios. Y las familias no pobres son las que obtienen ingresos superiores al costo de la canasta de bienes y servicios”¹⁸, estos son los parámetros que regularmente se utilizan para encasillar a las personas entre pobres y no pobres, basándose para esto, principalmente en datos estadísticos.

Por otro lado al estudiar las implicaciones que tiene el fenómeno de la pobreza no se puede obviar el contraste que provoca el observar la acumulación de riqueza de algunos grupos, pues ésta se encuentra bien delimitada en ciertos sectores de la capital guatemalteca y en determinados departamentos, a los cuales el desarrollo económico ha llegado (infraestructura, comercio); y regularmente esto se ha dado en las cabeceras departamentales, principales municipios y lugares turísticos; mientras que la dispersión de la pobreza se ha dado a todo lo ancho y largo de la geografía guatemalteca, pues la encontramos diseminada en los barrios pobres de la ciudad capital, en ciudades menores, en los pueblos pequeños y en las localidades rurales: aldeas, caseríos y fincas, como lo señala Tristán Melendreras y Norma O. Cabrera.

Por último el libro del “Mapeo de la Pobreza” describe que Guatemala es un país calificado como “eminente agrícola”; sin embargo como consecuencia de la falta de interés de diversos sectores, no se ha promovido un avance para impulsar su desarrollo.

Por otro lado, al consultar el libro “Cicatrices de la Pobreza”¹⁹, basado en un estudio psicoanalítico en Lima, Perú, escrito por César Rodríguez Rabanal, se observa que el mismo incorpora una perspectiva psicosocial al análisis de la problemática de los sectores populares urbanos de Lima, asegurando que la experiencia subjetiva del fenómeno de la pobreza se ha dejado a un lado y se ha enfocado en aspectos económicos y sociales; cuando dice que “los procedimientos para la obtención de material relativo al tema de la pobreza han sido tradicionalmente encuestas, datos estadísticos y entrevistas que persiguen registrar aspectos de los cuales los sujetos pueden dar cuenta de manera consciente. Si

¹⁷ Melendreras, Tristán, Norma O. Cabrera. *El Mapeo de la Pobreza en Guatemala* pp. 1

¹⁸ Melendreras, Tristán, Op.Cit. pp. 2

¹⁹ Rodríguez Rabanal, César. *Cicatrices de la Pobreza* Editorial Nueva Sociedad, Venezuela

bien no planteamos la desvalorización de aquellas metodologías, consideramos que en los niveles más profundos no son suficientemente pertinentes.”²⁰

En dichos estudios se han utilizado métodos y técnicas cuantitativas que miden los grados de pobreza a niveles superficiales; sin embargo las nuevas propuestas se han interesado en investigar el punto subjetivo de la pobreza y para poder realizarlo se está haciendo uso de nuevas técnicas y métodos cualitativos que permitan conocer a profundidad las áreas hasta ahora poco conocidas ampliando así, el conocimiento del fenómeno de la pobreza, permitiendo con ello encontrar alternativas de solución.

Rodríguez Rabanal ha sido uno de los investigadores que ha entendido que la pobreza ya no puede ser vista solamente desde una manera objetiva sino que necesita adentrarse en la subjetividad del tema. Por dicha razón, Rodríguez hizo una investigación psicoanalítica con el objetivo de comprender el impacto que provoca la pobreza en las personas a nivel individual y cómo eso determina su modo de vida; sin embargo no analizó como ese modo de vida afecta al individuo en su interacción con el grupo social.

La posición del libro es contraria a las primeras perspectivas que se plantearon con respecto a la pobreza, que pretendían comprender los fenómenos sociales desde una única posibilidad explicativa, generando enfoques unicausales que dejaron por un lado aspectos ligados a los niveles más profundos y ocultos del psiquismo humano. Con respecto a este punto el estudio de “Las Representaciones Sociales de la Pobreza” va dirigida en la misma línea planteada por Rodríguez Rabanal, en el sentido de que el fenómeno de la pobreza siendo tan complejo no puede ser estudiado de manera parcial, pues esto limita las posibilidades de obtener alternativas de solución a un fenómeno que debe ser investigado de manera integral; él lo expresa de la siguiente manera: “El estudio de las condiciones subjetivas de la pobreza es un factor imprescindible para el entendimiento global del problema y dejarlo de lado conduce a comprensiones parciales del fenómeno, por lo tanto éste no puede ser comprendido solamente desde la perspectiva externa sino que necesita incluir las vivencias del sujeto inmerso en una situación de marginalidad y escasez de

²⁰ Rodríguez Rabanal, Op.Cit. pp.11

recursos; esta perspectiva de estudio permite reconocer en el individuo el escenario en el cual crece el conformismo o se desarrollan nuevas formas de enfrentar el contexto social".²¹

4. La subjetividad y las Representaciones sociales

Al trabajar con la subjetividad de la comunidad es imposible que el investigador se desligue de su propia subjetividad ya que como lo explica el autor "la investigación social debe apartarse de los modelos positivistas que consideran al objeto de estudio como algo que debería mantenerse en estado puro, es decir protegido de la influencia perturbadora del investigador"²² ya que el individuo se ve influenciado por la sociedad y viceversa, dando como resultado una dinámica particular.

Ante esta situación es necesario conocer aquello que aunque no se ve ni se toca está presente en la complejidad del fenómeno de la pobreza, esto es la subjetividad, la cual, según E. Pichón Riviere, es de naturaleza social, en el sentido de que "en la vida anímica del individuo, el otro cuenta, con total regularidad, como modelo, como objeto, como auxiliar y como enemigo"²³, es decir, que el otro siempre está presente, pues el sujeto no sólo se relaciona con los demás sino es producto de esa misma relación, es decir que la influencia que él ha introyectado de su grupo social, determina su forma de reaccionar ante diversas situaciones aún cuando se encuentre "solo". No hay nada en él que no sea el resultado de la interacción entre individuos, grupos y clases.

La subjetividad, entonces, es concebida como un sistema abierto al mundo y por lo tanto se estructura constantemente. En este sentido, el proceso de socialización es concebido como un largo proceso de aprendizaje que da lugar a la conformación en cada subjetividad de un esquema referencial, siendo éste "el conjunto de conocimientos y actitudes que cada uno de nosotros tiene en su mente y con el cual trabaja en relación con el mundo y consigo mismo"²⁴ ("Aplicaciones de la Psicoterapia de Grupo" 1957), pues le permite al individuo percibir, distinguir, sentir, organizar y operar en la realidad.

²¹ Rodríguez Rabanal, Op.Cit. pp. 12

²² Rodríguez Rabanal, Op.Cit. pp.15

²³ Universidad de San Carlos de Guatemala Escuela de Ciencias Psicológicas Departamento de Práctica Psicológica. **Concepción de subjetividad en E. P. Riviere.** Ciclo 2,003 pp.1

²⁴ Universidad de San Carlos de Guatemala op.cit. pp. 4

Este esquema referencial de la subjetividad permanece flexible y permeable a los cambios, ya que si esto no sucediera, provocaría en el individuo frustración y estancamiento al no poder realizar sus deseos y proyectos de vida.

Se puede decir, que todo esquema referencial es propio de cada cultura y está definido en un contexto histórico-social. Este esquema referencial es de origen individual y colectivo pues se da a través de los vínculos sensibles, afectivos, ideativos y de acción, los cuales se establecen desde el inicio de la vida de un ser humano, uniéndolo o atándolo a otro ser humano, permitiendo su identificación con él, generándose así en el individuo la producción de una subjetividad, la cual es reproducida por éste en la sociedad.

Cuando hablamos de sociedad nos referimos básicamente a una cultura que puede ser entendida como el conjunto de significaciones que cada grupo produce y que delimita el comportamiento que las personas e instituciones deben asumir dentro del mismo, tales como: brindar continuidad a través del tiempo, fijar puntos de referencia, establecer una base para el entendimiento y establecer pautas para dirigir las acciones.

Todas estas acciones que se dan dentro de la cultura de una sociedad ocurren dentro de un marco simbólico, en el cual cada individuo asume el rol que le es asignado por la sociedad, identificándose con personas afines a él, asumiendo como grupo un comportamiento adecuado, frente a otros grupos y consigo mismo; reflejándolo en su estilo de vida, es decir, en todas “las prácticas más o menos integradas que el individuo abraza, no sólo porque satisfacen necesidades utilitarias, sino porque dan forma a una narrativa particular de la identidad personal”.²⁵

En la relación que se da entre sujeto y sociedad es imposible dejar por un lado el tema de lo psicosocial, ya que éste nos permite abordar el fenómeno de la pobreza desde su configuración subjetiva tanto en la persona y la sociedad, pues va más allá de sus manifestaciones objetivas, debido a que la pobreza no solo se siente y percibe, sino se incorpora como una estructura de significación a la persona y sus interacciones sociales.

Más allá de esas expresiones objetivas, la pobreza se configura simbólicamente en la medida que trasciende la mera experimentación, percepción y su efecto físico en la persona

²⁵ Gleizer Salzman, Marcela. *Identidad, subjetividad y sentido en las sociedades complejas*. FLACSO. México, 1997. pp. 166

y más allá de los límites de la conciencia, para inscribirse con una configuración que posibilita la formación identitaria individual y social. El discurso oficial de pobreza cumple la función simbólica de transmitir al individuo o grupo un mensaje que refuerza el significado. La pobreza como tal se aprende en el influjo interpersonal formando una estructura que articula las formas y modos de convivencia humana.

Con riesgos de reducir su complejidad, se puede decir que la dimensión subjetiva de la pobreza se expresa en las representaciones sociales, las cuales son un conjunto de fenómenos cognitivos y simbolizaciones que las personas poseen sobre diversos aspectos de la realidad que están determinados en un contexto sociocultural específico; estas representaciones que se dan en la mente individual no tienen un origen trascendente individual sino social, es decir, que formamos representaciones de aquello que vemos y que está influido por el medio donde vivimos, con el fin de dar sentido a lo que vemos o de orientarnos con respecto a ello.

Las representaciones sociales son entendidas como un producto simbólico que trascienden a los individuos y que forma parte del bagaje cultural de una sociedad²⁶; independientemente de las explicaciones individuales, las representaciones sociales son una fuente común de significados, construidos a partir de procesos de socialización e influencia social, a los que acude un grupo social para explicarse y describir un fenómeno dado.

Según Fernando Domínguez Rubio, las Representaciones Sociales están basadas en el conocimiento que se produce gracias a las imágenes que el sujeto forja en la mente del objeto que observa, es decir, se juega con la noción de la mente como ese escenario interior donde habitan las representaciones de objetos exteriores. Es por eso que se dice que las representaciones sociales son esencialmente, una teoría del conocimiento social, en la que el “conocimiento” se define de una forma amplia no sólo como información factual sino como sistemas de creencias compartidas y prácticas sociales.

²⁶ Ibáñez, Tomás. *Representaciones sociales, teoría y método. En psicología social constructivista*. Universidad de Guadalajara. México, 1986. pp.168.

Para poder identificar las representaciones sociales, es necesario conocer sus principales características, las cuales “son primeramente teorías de sentido común sobre el mundo, que existen tanto a nivel individual como colectivo y pueden ser detectadas en el habla y en la conducta de las personas; intenta integrar los campos de análisis individual e interpersonal en niveles socioculturales de comprensión; a través de ellas las personas, los grupos y las sociedades dan sentido al mundo en que viven; pueden pensarse como amplios sistemas que sostienen las actitudes; considera que las creencias de las personas están ampliamente determinadas por factores históricos, sociales y culturales, por lo que no pueden proporcionar comprensiones universales o generalizables; además se generan y transforman en las actividades de la vida social cotidiana”.²⁷

Las representaciones sociales se pueden investigar como procesos y como producto; cuando se hace referencia a su formación social, se piensa en ellas como proceso y cuando se piensa en el hecho de que sus contenidos aparecen en el pensamiento de ciertos grupos de personas, se les aborda como producto, que es la forma en la que se estudia en esta investigación.

“Las representaciones sociales son portadoras de un conjunto de significados o sistemas de referencia que nos permiten interpretar lo que sucede, e incluso darle sentido a lo inesperado; categorías que sirven para clarificar las circunstancias, los fenómenos y a los individuos con quienes nos vinculamos; en su sentido más amplio son una manera de describir, clasificar y explicar la realidad cotidiana (...)”.²⁸

Esta actividad mental que se desarrolla en el individuo le permite fijarse en una posición con relación a la situación que vive, en este caso, la pobreza, y que los acontecimientos que se den en su grupo social, la forma de vida a nivel de educación, vivienda, trabajo, y la manera de comunicarse entre sí, y con otras personas ajenas al grupo, estén determinadas por el concepto que tienen acerca de ser pobres. Y es que a la pobreza se le adjudica un impacto devastador en las sociedades y sus tejidos sociales, pues de acuerdo a lo observado y a los análisis que se han realizado en diversos estudios del tema, vivir en una situación de pobreza provoca en el individuo efectos a nivel de desarrollo educativo, económico e infraestructural, entre otros, porque destruye la dignidad, degrada la

²⁷ Morant, Incola *Social representations of gender in the media: Quantitative an qualitative content análisis*. 1998. pp 1-2

²⁸ Jodelet D. *La representación social: Fenómenos, conceptos y teoría en Psicología Social II*. Barcelona. Paidós. 1988

calidad humana y deshumaniza a las personas, creándoles frustraciones, desesperanzas y resentimientos. Todo este impacto emocional que cada persona vivencia, en su condición de pobreza, está influenciado por las representaciones que son asumidas a nivel social, y en la medida que los pobres construyan significados con relación a la pobreza harán que ésta sea una situación tolerable.

Cuando los pobres viven su pobreza y la incorporan como una realidad de vida, aceptable, no superable asumen o construyen significados que hacen más tolerable su situación, alimentándola y reproduciéndola.

De acuerdo a la teoría de núcleo central, “toda representación está organizada alrededor de un núcleo central”²⁹, el cual determina la estructuración y significación del fenómeno social representado; el núcleo central de una representación puede ir más allá del objeto de representación mismo, para encontrar su origen en los valores, tradiciones y costumbres de una sociedad, que superan al mismo objeto de representación y que no necesitan aspectos figurativos, esquematización, ni concreción.

Los elementos periféricos de una representación son su lado más accesible, lo más vivo y concreto; abarcan información retenida, seleccionada e interpretada, juicios formulados al respecto del objeto y su entorno. Los elementos periféricos contienen en sí mismos las formas en que se describen, explican y clasifican los fenómenos sociales; tienen tres funciones esenciales: a) revisten de términos comprensibles, concretos y transmisibles a los fenómenos sociales representados; b) regulan las adaptaciones de la representación a las evoluciones del contexto; y c) protegen del cambio al núcleo de representación en la medida que permiten pequeños cambios periféricos, liberando al núcleo de cambios sustanciales que producirían contradicciones insostenibles para la representación.

Muy vinculado al análisis estructural de las representaciones sociales, se encuentra el análisis actitudinal, que en términos generales define el vínculo que el grupo que acude a la representación guarda con el fenómeno social representado; antes de referirse a la actitud

²⁹ Abric, Jean-Claude. *Las representaciones sociales: aspectos teóricos. En prácticas sociales y representaciones*. Ediciones Coyoacán. México, 2001. pp.20.

focalizada deben distinguirse las relaciones entre actitud, representación social y acto³⁰. Cuando Tomás Ibáñez explica la diferencia entre actitud y representación social, se refiere a la actitud como “las disposiciones afectivas y cognitivas adquiridas por las personas en relación a ciertos objetos sociales; estas disposiciones condicionan las relaciones que establecen los individuos con los (...) objetos, orientando las conductas que suscitan y moldeando la imagen que de ellas se tiene”³¹.

Un aspecto importante de la actitud, en el marco de las representaciones sociales, es que permite identificar los vínculos que unen al actor social con el objeto representado; actor que en su representación da cuenta de los intereses, valores, motivaciones, razones y aspiraciones del grupo lateral y/o central al que se adscribe, principalmente, con respecto al objeto representado. La representación entonces, es una representación de alguien en su sentido colectivo y actitudinal, pero también es una representación de algo que existe en una realidad concreta, de este segundo carácter da cuenta el campo de representación.

Un elemento fundamental en las representaciones sociales es la noción de campo de representación, es decir, el contexto espacio – temporal de la misma; en palabras de Alberoni Gutiérrez el campo de representación remite a la idea de “imagen, de modelo social concreto”³²; el campo de representación permite ubicar en el tiempo y en el espacio la representación social, en una realidad que le es propia y afín, así como el sistema social al cual tributa y del cual es un reflejo simbólico; una representación social, desencarnada de sus delimitaciones espacio – temporales perdería todo sentido.

El campo de representación alimenta y es alimentado por dos procesos interdependientes en la representación social: la objetivización y el anclaje; para Tomás Ibáñez la objetivización es “una proyección reificante que nos hace materializar en imágenes concretas lo que es puramente conceptual”³³; Por el otro lado, el anclaje es descrito por el

³⁰ Por acto debe entenderse comportamiento, conducta o acción resultante.

³¹ Ibáñez. op. cit. pp.198.

³² Gutiérrez, Alberoni. Artículo especial *Teoría de las representaciones sociales y sus implicaciones metodológicas en el ámbito psicosocial*. Psiquiatría Pública. Volumen 10. Número 4. Julio-Agosto 1998. Gutiérrez. pp.14.

³³ Ibáñez. op. cit. pp.186.

mismo autor como el enraizamiento social de la representación, es decir, la integración de la imagen objetivizada al sistema de pensamiento.

Cuando se habla de representaciones sociales se le reconoce al individuo un papel importante en la transformación de las representaciones sociales, en la medida en que éste, con su creatividad y capacidad de disenso es capaz de transformar su realidad social, o por lo menos la representación que se tenga ella; esta misma capacidad es reconocida como fundamental en el enfoque psicosocial, ya que el individuo como tal, no es considerado un sujeto pasivo, a la espera de los lineamientos sociales para actuar, por el contrario, se le reconoce capacidad selectiva, decisión y voluntad en las acciones que emprende. Ahora bien, muchos de los elementos que provocan su actuación son influidos por una psicología de referencia, a la que él también influye en determinados momentos.

5. Supuestos hipotéticos

Dentro de la investigación se desarrollaron tres supuestos hipotéticos, planteados de la siguiente manera: El primero propuso que *las condiciones externas de la pobreza, configuran la subjetividad de las personas*, como lo señala E. Pichón Riviere, que la subjetividad es de naturaleza social, en el sentido de que “en la vida anímica del individuo, el otro cuenta, con total regularidad, como modelo, como objeto, como auxiliar y como enemigo”³⁴, es decir, que el otro siempre está presente, pues el sujeto no sólo se relaciona con los demás sino es producto de esa misma relación, es decir que la influencia que él ha introyectado de su grupo social, determina su forma de reaccionar ante diversas situaciones aún cuando se encuentre “solo”. No hay nada en él que no sea el resultado de la interacción entre individuos, grupos y clases.

Los enfoques tradicionalistas existentes hasta este momento, habían descrito y caracterizado la pobreza desde una perspectiva externa, en la cual el investigador es un simple observador del fenómeno, que se dedica a exponer las situaciones sin profundizar más allá del enfoque que utiliza.

El segundo supuesto propuso que *las expresiones del sentido común de la subjetividad son mediadas por el lenguaje*, partiendo de que el sentido común es el conjunto

³⁴ Universidad de San Carlos de Guatemala. Op.cit. pp.1

de conocimientos producidos de forma espontánea en los miembros de un grupo, el cual está mediatizado por la subjetividad que entre otras cosas abarca un sistema de significados que se construyen de manera individual y social, es decir, en interacción con los demás, esto a través del lenguaje que es el medio por el cual se transmite el conocimiento antes mencionado, provocando la socialización y exteriorización del mismo. Ahora bien, un grupo que vive en pobreza cultivará un conocimiento común en base a esa situación, ya que le permite identificar los vínculos que unen al individuo con el objeto representado, en este caso, la situación de pobreza, individuo que en su representación da cuenta de los intereses, valores, motivaciones, razones y aspiraciones del grupo lateral y/o central al que se le asigne, principalmente, con respecto al objeto representado. Finalmente así como está constituida la subjetividad así será el sentido común y así serán las expresiones del lenguaje.

El tercer supuesto propuso que *las representaciones sociales reflejan las creencias y las prácticas sociales*, puesto que las representaciones son concebidas como estructuras ordenadas y jerarquizadas a partir de un grupo social específico que influencia a las personas, esto se da con ciertas variaciones que se deben a la subjetividad individual. Por otro lado, las representaciones sociales son esencialmente, una teoría del conocimiento social, en la que el “conocimiento” se define de una forma amplia no sólo como información factual sino como sistemas de creencias compartidas y prácticas sociales; formándose de aquello que se observa y que está influido por el medio donde se vive, con el fin de dar sentido a lo que se ve o de orientar al individuo con respecto a ello.

CAPÍTULO II

TÉCNICAS, INSTRUMENTOS Y PROCEDIMIENTOS

Para esta investigación se trabajó con líderes comunitarios y población en general (quienes conformaron la muestra) los cuales viven en el municipio de Joyabaj, Quiché, (el cual representó el universo). Describiendo una de las características del universo, tiene 472.84 kilómetros cuadrados y 1,433 metros sobre el nivel del mar; su clima es templado.

La producción agropecuaria es de maíz, frijol, caña de azúcar, crianza de ganado vacuno, caballar y cerdos. Además se fabrica tejidos de algodón, instrumentos musicales y muebles de madera, ladrillo y teja de barro. Los servicios públicos y privados que se ofrecen son escuelas, colegios, energía eléctrica, correos y teléfonos, hospital, servicio de buses extraurbanos, gasolineras, bomberos voluntarios, bancos del sistema, clínicas médicas y dentales, oficinas jurídicas y contables, hoteles y restaurantes, farmacias, tiendas de ropa nueva y usada, e iglesia parroquial y evangélica.

El analfabetismo en el municipio de Joyabaj oscila entre el 70 a 75% y únicamente el 25% sabe leer y escribir, la población estudiantil es de 8,800 alumnos de los cuales 4,664 corresponde al sexo masculino y 4,136 al sexo femenino; 53% y 47% respectivamente.

En el aspecto económico el 25% de la población son profesionales, el 25% comerciantes y el 50% se dedican a la agricultura. A nivel del área urbana se realizan

muchas actividades que generan ingresos económicos como sastrería, carpintería, zapatería, mecánica, talabartería y otros. En cuanto al área rural la mayoría únicamente se dedican a la agricultura y no les genera los ingresos económicos necesarios.

Según el informe de SEGEPLAN en Joyabaj el 84.44% de su población vive en pobreza y de ésta el 36.15% vive en extrema pobreza. Hasta 1,994 se detectó que las necesidades básicas insatisfechas eran de vivienda, de agua potable, servicios sanitarios y escolaridad. La tasa de analfabetismo hasta el año 2,000 era de 71.6%.

La técnica que se utilizó para la recolección de datos fue la Observación Participante, la cual consiste en convivir o interactuar con el grupo a quien se observa, por medio del registro de vivencias o datos concretos, precisos y específicos, evitando usar adjetivos o calificativos que caen en apreciaciones subjetivistas o juicios de valor; esta técnica permitió familiarizarse con situaciones determinadas. Fue eminentemente participante; a través de ésta se pudo aprender de manera directa la vida cultural humana de la muestra intencionada de la comunidad.

Además, siendo participante se logró una apropiación de la subjetividad de las personas acerca de su misma condición de pobreza, adquiriendo con ello una interacción lineal pero no externa, es decir, no sujeto-objeto, sino un proceso que integró al investigador con la comunidad. Esto partiendo del supuesto que la subjetividad es determinada socialmente, por un proceso de constitución que integra de forma simultánea la subjetividad social e individual. El instrumento por medio del cual se colectó la información fue el Diario de Campo.

Se planteó una investigación descriptiva, en la que se utilizaron técnicas de la investigación cualitativa, la cual supone un elemento interpretativo del significado o importancia de lo que se describe. Así, la descripción se halla combinada muchas veces con la comparación o el contraste, suponiendo mensuración, clasificación, interpretación y evaluación.

Con la investigación se pretendió conocer y analizar las representaciones sociales que las personas tienen acerca de la pobreza. Por lo que se realizó una inmersión comunitaria que es “un proceso de introducción y ubicación profesional, contactando con la comunidad, grupo

de personas, territorio, estructura social y estratificación social”³⁵ como condición necesaria para el proceso de trabajo de campo, la cual contempló las siguientes acciones:

1. Observación de la población.
2. Ubicación del lugar de habitación.
3. Ubicación de los líderes comunitarios.
4. Datos generales del lugar.
5. Observación participante.
6. Participación con la población a través de la convivencia.

La investigación que se realizó es de tipo descriptivo cualitativa, por lo que para registrar los resultados que se obtuvieron del trabajo de campo se hizo uso de la sistematización de las experiencias recogidas en el diario de campo y de la observación participante. Debido a que los datos que se recogieron durante esta investigación no son datos que se puedan medir cuantitativamente, no se hizo uso de la estadística.

La técnica que se utilizó para analizar los datos que se recogieron a través de la investigación fue la Matriz de Análisis de Datos, la cual consta de cuatro ejes generadores. El primer eje describe la información obtenida del Diario de Campo, la cual se clasificará por orden alfabético y numeración de página, con el fin de facilitar su ubicación en el diario de campo y matriz de análisis, por ejemplo (1a) que indica el número de página y el alfabeto correlativo del diálogo seleccionado; el segundo eje, describe la forma en que las personas explican la situación de pobreza; el tercer eje describe la actitud focalizada que puede ser política, social, económica, cultural y psicosocial y el cuarto eje permite hacer un análisis del contexto que la representación social tiene en la interacción en la comunidad.

³⁵ Escuela de Ciencias Psicológicas, "*Inmersión Comunitaria*" Depto. de Práctica Psicológica. USAC. pp.1

CAPÍTULO III

PRESENTACIÓN, ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Para los efectos de la distribución de esta columna, se clasificaron los diálogos recolectados por medio del diario de campo, sostenidos con las personas del municipio de Joyabaj, Departamento del Quiché. Esta clasificación se realizó distribuyendo dichos diálogos en cinco preguntas, de las cuales las dos primeras buscan conocer la percepción que las personas tienen acerca de la pobreza, enfocándose en el núcleo de representación; las dos siguientes explican las razones que las personas tienen de por qué y para qué hay que resolverla; y la última responde a la forma en que las personas enfrentan la pobreza. En estas últimas tres preguntas se define la actitud focalizada de la representación social de la pobreza. De estos cinco grupos se obtuvo el enfoque que tienen las respuestas (económico, político, social, cultural y educativo). A continuación se detallan las respuestas obtenidas en cada una de las cinco preguntas.

I. ¿QUÉ ES LA POBREZA?

Esta pregunta responde al intento de describir la pobreza desde los diálogos de la gente, apuntados de forma literal con el fin de no perder toda la riqueza expuesta en cada uno de los discursos.

“...yo tengo poco dinero, por eso vine a pedir ayuda al alcalde, pero me dijo que no, aquí tampoco hay dinero...” (3d)

“...a veces no teníamos ni qué comer...” (10ad)

“...cuando yo era niño, psst, aquí la pobreza era de miedo...” (11ak)

“...ha sido muy difícil superarse con los poco recursos que tiene este municipio...”(13bj)

“...y vieran como viene de gente a buscarnos porque hay mucha necesidad económica...”(14bn)

“...yo creo que la pobreza es la escasez pero de todo... también creo que es la escasez de la mayor parte de los recursos que uno tiene...”(17cn)

“...ser pobres es no bañarse o andar todos shucos...”(17cp)

“...yo pienso que la pobreza persiste, debido a la injusticia, a la parcialidad de las personas...” (18cx)

“...viera que lo que cae mal es que cuando la gente se enferma dice así era la voluntad de Dios, o cuando se mueren dicen que así era como Dios quería o cuando tienen un montón de hijos dicen los que Dios quiera...”(16cl)

“...la vida aquí es dura...”(18di)

“...la gente no tiene el dinero para venir aquí al hospital, los que vienen lo hacen con mucho esfuerzo para llegar...” (19do)

“...mire pobrecitos... y es que el que no tiene dinero no tiene nada...”(19dr)

Dentro del discurso de los habitantes de Joyabaj, continuamente se escucha que la representación que las personas tienen acerca de la pobreza es que ésta consiste en la carencia de los recursos económicos, que les imposibilita desarrollarse en muchas de las áreas de su vida; esta representación que tienen los habitantes del municipio de Joyabaj, aun cuando se escucha en forma individual, en los diálogos descritos arriba se puede notar que dicha representación no tiene un origen trascendente individual, sino social, pues las personas se han formado la idea de lo que han visto, lo cual ha sido influenciado por el entorno, pues como se menciona en la parte donde se definen los enfoques, se ha visto que el enfoque económico, ha sido la forma objetiva común desde la cual se ha definido a la pobreza y por ello las personas al mencionarla lo hacen en función económica.

II. ¿CÓMO SE MANIFIESTA?

Esta pregunta es un intento de describir como aflora la pobreza en sus muy variadas dimensiones desde la subjetividad de los habitantes de Joyabaj, El Quiché.

“...muy difícil que alquilen casas y si hay son muy caras...” (1a)

“...aquí todos los comedores son sucios en el que mejor sirven es carísimo...”(2c)

“...aquí mucha de la gente emigra a varios lugares, como a la capital, E.E.U.U. la mayoría a la costa...” (4f)

“...la falta de ayuda económica que la municipalidad tuvo de parte del gobierno durante estos 4 años fue porque no pertenecemos al partido de turno, por eso no se realizaron algunos proyectos que hubiéramos querido hacer...” (4l)

“...por la situación tan dura casi todos mis hijos viven en los estados, solo mi hija vive con nosotros, porque su esposo viaja también para allá...” (8l)

“...me quedé sola con mis hijos, viera como me costaba...” (8n)

“...no, a mi nadie me ayudó, ni la familia de mi esposo nos han ayudado en nada...” (8,9q)

“...aquí llevo unos palitos para el fuego...” (9r)

“...aquí hay pocas fuentes de trabajo para la mayoría de la población...” (9t)

“...se enferman mucho y por las condiciones insalubres en las que viven...” (9w)

“...mi niñez fue muy dura...” (10z)

“...no teníamos dinero ni pa’ir a la escuela...” (10aa)

“...mi mamá trabajaba de lavar ropa...” (10ac)

“...sólo comíamos tortillas con frijol y chile y sólo de vez en cuando un pedazo de carne...” (10ai)

“...se sufría mucho, mi esposa lavaba ropa y hacia de todo para poder darle comida a mis ocho hijitos...” (11am)

“...se van porque tienen necesidad...” (12aw)

“...los padres y niños tienen que llevar su cubeta de agua...porque en la escuela casi no hay agua...” (12az)

“... viera que son comunidades muy pobres porque no hay fuentes de trabajo...” (12bb)

“...sólo siembran para comer y nada más, no tienen interés de superarse...” (12bc)

“...duermen todos juntos...” (12bd)

“...los pobres niños...” (12be)

“...ni se puede pensar en comprar algún mueble o hacer comidas si no hay dinero ni trabajo...”(12bf)

“...unas niñas que vivían sólo con su papá y ellas no iban a la escuela, porque no tenían para ir...”(13bh)

“...yo siempre iba a decirle que se bañara y él me decía es que no tengo jabón, “profe”...”(13bk)

“...aquí si hay pobreza, que tanta, no vamos al doctor porque ya es un gasto pero que se tiene que hacer...”(14bp)

“...fíjese que un don de por allá arriba tiene a 7 hijos en los Estados Unidos y sólo tiene a 2 aquí, los más chiquitos, pero ahora ellos están bien calzaditos y vestidos...”(14br)

“...allá trabajan y que por lo menos les mandan para un su carro...”(14bt)

“...son pocos los que se van con visa, sólo los que tienen dinero...”(14bw)

“...aquí pagan muy barato y el dinero no alcanza para comer y por falta de estudio...”(14bx)

“...la gente pobre se le nota por su ropa, a veces andan descalzos o por su casita que tienen o no tienen donde vivir y les dan posada para que hagan su casita...”(15cb)

“...mucha gente no pone a estudiar a sus hijos porque no tienen dinero o porque no quieren...”(15ci)

“...lo que no ayuda es que casi los hombres trabajan y las mujeres tienen cuatro, seis y hasta ocho hijos y no tienen ni que comer... y casi la mayoría son pobres...”(15,16ck)

“...se miran mucho las enfermedades... y en ver tantos niños en la calle y en la desnutrición de los niños, aquí los domingos se ven niños que vienen con la barriga grandísima...”(17co)

“...aquí hay muchos que no saben ni leer ni escribir...”(17ct)

“...la gente de las aldeas no tiene ni cama para dormir...”(18cy)

“...yo ví a dos niños bien sucios, sin ropa y ellos se quedaron sin sus papás...”(18db)

“...allí la gente no tiene sanitario, y con eso imagínese que contaminación, las personas huyen para no recibir el medicamento...”(18de)

“...los niños se ven desnutridos...” (19dp)

“...una señora que vino, se tardó tres días para venir al hospital y antes tuvo que juntar el dinero para el pasaje de ella y de su esposo...”(19dq)

Cuando se escucha a las personas hablar, acerca de la forma en que para ellos se manifiesta la pobreza, se puede entender con mayor claridad que las representaciones sociales son simbólicas, pues van más allá del individuo y forman parte de la cultura del grupo social, debido a que en las expresiones, se nota la representación social que se tiene sobre la pobreza, y dentro de los elementos periféricos que la acompañan, están las descripciones con las que las personas explican y clasifican la pobreza y al pobre, dicho en sus propias palabras ser pobre, es ser sucio, es no tener bienes materiales, no tener educación, es no tener dinero para ir al hospital y luego comprar la medicina cuando se está enfermo, en fin, es no tener recursos económicos para poder salir de la situación de pobreza;

al leer estas expresiones se observa que los diálogos no pueden alejarse de la influencia social que como grupo tienen para explicar o describir dicha situación.

III. ¿POR QUÉ HAY QUE RESOLVERLA?

Esta pregunta expone acerca de los propósitos o motivaciones que la persona se plantea para poder salir de la situación de pobreza.

“...dejan solas a las mamás, a las esposas y a sus hijos...” (4g)

“...promueve que las personas tengan un desarrollo integral que les permita tener los medios para poder salir de la situación en que viven...”(5k)

“...la ignorancia es el peor enemigo de la gente aquí usté...”(9v)

“...la niñez de casi todos mis compañeros fue la misma muy difícil, andábamos descalzos y sucios.” (10ah)

“...la guerilla incendió casas y mató a muchos...este ha sido un pueblo muy sufrido atacado por el hambre y la pobreza...” (10,11aj)

“...según dice la gente que es porque quieren superarse y agrandar sus cultivos...”(14bo)

“...y con la ayuda del gobierno, por eso es que está pobre Guatemala también...”(14ca)

“...porque mucha gente por no tener dinero para comprar unos cuadernos y por mandar a sus hijos a vender cosas al mercado ya no los mandan a la escuela...”(17cu)

“...aquí viera que lo que más necesitamos es comida, medicinas y de cuidados que sin dinero no se pueden comprar...”(17cv)

“...y las señoras se quedan tristes...”(18da)

“...ellos se quedan con la abuela que ya está viejita y cómo los va a sostener ella...”(18dd)

“...porque allí si está difícil...”(15ce)

“...no quieren poner a sus hijos a la “párvula”...”(15cg)

“...al hospital vienen los lunes y martes, porque de allí se acaba la medicina...”(15cj)

“...es duro porque uno pierde a los hijos porque se van y ya no regresan...”(19dk)

En las pláticas con las personas que viven en Joyabaj, se detectan las razones más importantes por las cuales consideran que debe resolverse la pobreza en su municipio, pues de acuerdo a lo que han vivido y que actualmente están viviendo, tienen la experiencia de que es necesario resolver la pobreza, porque como consecuencia de ella, muchas familias se han tenido que separar, pues en la mayoría de ellas por lo menos uno de sus miembros se

encuentra trabajando en la costa, en la capital o en los Estados Unidos de Norte América; ya que se han formado la representación de que su situación de pobreza no puede ser solventada en su mismo lugar de origen y han observado que las personas que se van de Joyabaj, mejoran económicamente al igual que sus familias; además comparten la idea de emigrar a otro lugar, convirtiéndose esto en una práctica social, que les afecta emocionalmente, pues están conscientes del costo afectivo que esa mejora económica les produce.

IV. ¿PARA QUÉ RESOLVERLA?

En esta pregunta se colocan las expresiones que las personas brindaron acerca de las motivaciones que tienen para resolver la situación de pobreza que vivencian.

“...el problema es cuando se gradúan no hay fuentes de trabajo, entonces se van a la cabecera, o a “Guate” y siempre se separan de sus familiares...” (9y)

“...me siento bien estar superando un poco...” (11ao)

“...que sean más limpios, más cariñosos y con deseos de superarse cada día...” (12ay)

“...para invertir en siembras, para pagar alguna casa o para abrir un negocio...”(13bm)

“...también que hallan más comerciantes o negocios que puedan dar más trabajo para que la gente trabaje y así tener un sueldo...(17cw)”

“...que hubiera más trabajo y si uno a veces pudiera ayudar...”(15cd)

Estas respuestas están muy relacionadas con las respuestas de la pregunta anterior pues en ellas se confirma la representación que en común tienen los habitantes de Joyabaj y que continuamente se escucha en el lenguaje de los mismos, además se observa que la conducta que asumen ante la situación de pobreza, es en este caso la de emigrar a otro lugar para mejorar su situación económica, pues en Joyabaj no hay fuentes de trabajo, y se necesita dinero para abrir más negocios e invertir en siembras, y esto no lo pueden obtener si se quedan en su municipio.

V. ¿CÓMO ENFRENTARLA?

Esta pregunta intenta describir cómo las personas conciben alternativas de solución de la situación de pobreza.

“...los domingos y jueves viene gente que bajan de las aldeas a vender lo que cosechan...”
(1b)

“...yo también salí de esa situación, ahora estoy estudiando Derecho...” (4e)

“...esperamos poder ganar las elecciones generales y la alcaldía para que haya más ayuda aquí...” (4h)

“...nosotros damos capacitación sobre nuevas técnicas de agricultura...” (5j)

“...a mí me enseñaron en el hospital a hacer todo esto y me pagan 50 al mes, no es siempre, nosotros pesamos y le decimos a la gente lo que dice el doctor de las enfermedades y otras cosas a todas la gente de por aquí pa'que no se enfermen y tengan buen peso...” (8m)

“...yo trabajaba de lo que podía...” (8o)

“...sola yo les he dado estudio, y gracias a Dios ahora los más grandes ya trabajan...” (8p)

“...deciden o se van a probar a otras ciudades como la costa a trabajar de cortar caña o recoger café, o si les va bien a los estados, buscan trabajos que les puedan ayudar a vivir y a enviar dinero a sus familias que se quedan aquí...” (9u)

“...la gran mayoría que tienen dinero aquí en Joyabaj es porque han viajado a los Estados Unidos y han regresado...” (9x)

“...mejor me puse a trabajar por día con unos agricultores...” (10ab)

“...me puse a guardar dinero para poner un negocio...” (10af)

“...aquí se puede superar uno pero cuesta, hay que encomerdarse a Dios...” (10ag)

“...conseguí irme a la costa a sembrar y cortar caña...” (11a)

“...ahora me quiere ir mejor que antes, ya mis hijos están grandes...” (11an)

“...nosotros venimos a trabajar...venimos a buscar gente que se quiera irse a los Estados...”
(11ap)

“...aquí bastantes se han ido por esos rumbos...” (11aq)

“...mucha gente se va por necesidad...” (12ar)

“...allá si se gana...” (E.E.U.U) (12as)

“...mandan a sus familiares (divisas) y construir sus casas...” (12at)

“...allá es mejor porque se come mejor...” (12au)

“...se trabaja bien duro también...” (12av)

“...mi trabajo es que los padres sean mejores que aprendan cómo tratar a sus hijos que crean a hay algo mejor...” (12ax)

“...las mamás hacen los desayunos escolares...” (12ba)

*“...hay los que tienen sus cositas porque tienen gente así, que viven en los Estados...”
(12bg)*

“...cuando crecieron una de ellas se fue a vivir al pueblo a trabajar a una casa para hacer oficio y tenía que atender un comedor, y trabajando allí en el pueblo conoció a un médico que venía de la capital y después se casó con él, es que esas patojas eran bien bonitas...”(13bi)

“...este proyecto es nuevo y es para ayudar y aquí lo que hacemos es dar préstamos a agricultores y negociantes...”(13bl)

“...ahora casi todos tienen parientes “por ay”...”(14bs)

“...un mi cuñado vive en Alaska y nos ha mandado dinero, fíjese que casi el bigote se le pone blanco por tanto hielo...”(14bu)

“...viera que la mayoría se va mojado unos hasta de 15 años y saber cómo trabajan “por ay”, saber cómo le hacen...”(14bv)

“...y que la educación es importante para buscar un trabajo...”(14bz)

“...ahora la gente ya se está despertando y quiere empezar a negociar...”(15cf)

“...yo ya tengo dos hijos en el básico y otra que está becada en un internado en Santa Lucía, Utatlán...”(15ch)

“...el que quiere mejorar, por lo menos mira cómo mejorar...”(16cm)

“...en la iglesia...a los que no tienen como pagar sus casas o alquileres y en la iglesia se les junta y se les ayuda a pagar su alquiler o se les ayuda con la construcción de su casa... yo creo que al menos se ayuda en algo...”(17cq)

“...en las aldeas las señoras traen sus gallinas para venderlas y así ganar un poco de dinero o simplemente se van para el centro del departamento o para la capital y de allí le mandan dinero a sus familiares, porque aquí lo que hace falta es dinero y peor cuando las familias son muy grandes y no tienen para sostener a todos...”(17cs)

“...mi mamá se fue a trabajar a los Estados Unidos y gracias a eso nos dio estudio a todos mis hermanos y a mí y nos dio a cada uno nuestra herencia, logró hacer su casa, su carro y ayudarnos a todos y se fue hace doce años y ahora vive aquí y está bien...” (19du)

“...aquí han abierto muchos negocios, pero porque ahora se puede, antes no...” (19dv)

“...de allí pusieron la luz... entonces empezaron a poner negocios de electrodomésticos y poco a poco ha ido mejorando...”(19dw)

A través de los diálogos se observa el pensamiento del grupo social sobre las formas que actualmente están utilizando para poder salir de la situación de pobreza, alternativas que día a día les ayudan a enfrentar la situación que vivencian; dentro de las soluciones que plantean en sus discursos, se puede mencionar: El apoyo de algunas instituciones no gubernamentales y la aceptación de esa ayuda por parte

de las personas del municipio; la emigración a otros lugares para poder trabajar y ayudar a sus familias; trabajar dentro del municipio, aunque resulta un poco difícil debido a que no hay fuentes de trabajo. Como se mencionó anteriormente las personas están conscientes del costo afectivo que implica el separarse de sus seres queridos, pero han interpretado esto, como una alternativa a su situación, dándole sentido o explicación lógica a algo que les afecta emocional y socialmente.

Análisis de Resultados

Continuando el análisis que ha venido desarrollándose al final de cada pregunta sobre el tema de la pobreza, se puede tener una idea general sobre la representación social que las personas tienen acerca del tema de la pobreza, la cual no sólo se siente y percibe sino se incorpora como una estructura de significación a la persona y a sus interacciones sociales. Las personas que vivencian la pobreza lo hacen desde su propia subjetividad, la cual está influenciada por su ambiente, que se refleja en la forma en que las personas sienten, piensan y actúan en su relación con el entorno a través de su estilo de vida dentro de su grupo social, por ello se puede entender que las personas del municipio de Joyabaj tienen una representación social particular acerca de la pobreza y viven en función de ésta. Dicha representación no sólo ha sido introyectada por lo que se maneja en el grupo sino a través del discurso oficial de pobreza el cual cumple la función simbólica de transmitir al individuo o grupo un mensaje que refuerza el significado, la pobreza como tal se aprende en el influjo interpersonal, formando una estructura que articula las formas y modos de convivencia humana. Esto puede comprobarse en la investigación titulada “Representaciones sociales sobre la pobreza en las políticas sociales de los gobiernos de Álvaro Arzú y Alfonso Portillo”, realizada por el Licenciado Jorge Alejandro Batres Quevedo, para el Programa de Estudios Multidisciplinarios de Pobreza de la Facultad latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO Guatemala, en donde se hace una caracterización del pobre basado en los discursos oficiales de los últimos dos presidentes que han gobernado nuestro país, dentro de los que por un lado expresan que “ser pobre es no ser libre, ser mujer o adulto mayor, vivir en el área rural, tener salud precaria, no tener trabajo; y por el otro lado es no tener capacidades, subsistir indignamente, inactiva, no tener accesos, entre otros”³⁶.

Para realizar el análisis del campo de representación del municipio se Joyabaj, se comparó la vivencia de las personas del municipio de Joyabaj con las observaciones

³⁶ Batres Quevedo, Jorge Alejandro *Representaciones Sociales sobre la pobreza en las políticas sociales de los gobiernos de Álvaro Arzú y Alfonso Portillo*” FLACSO, 2004 pp.75

realizadas y la información recabada del informe de la Oficina de Planificación y Coordinación de la Municipalidad, en donde se describe lo siguiente:

El municipio de Joyabaj está ubicado al nororiente de la cabecera departamental de Santa Cruz del Quiché, para llegar al lugar se pueden utilizar diversos medios de transporte como buses extraurbanos que van de Quiché a Joyabaj, con una distancia de 54 kms., asfaltada en su totalidad, sin embargo, el tramo carretero de Joyabaj hasta Chinique está sumamente deteriorado dificultando así el paso fluido de los vehículos; y de Pachalúm hacia Joyabaj, con una distancia de 28 kms., de los cuales el 50% del tramo cuenta con asfalto; *“...La falta de ayuda económica que la municipalidad tuvo de parte del gobierno durante estos 4 años fue porque no pertenecemos al partido de turno, por eso no se realizaron algunos proyectos que hubiéramos querido hacer, como por ejemplo la carretera de Chinique y Zacualpa que lleva de aquí a Quiché y un tramo de 23 kms., de Joyabaj a Pachalum ...”* (4l) y la tercera vía de acceso va de la cabecera municipal hacia la cabecera departamental de Chimaltenango con una distancia de 55 kms., con carretera de terracería en su totalidad; además para viajar de las aldeas circunvecinas se utiliza pick ups.

Este municipio colinda al norte con Zacualpa, Quiché y Cubulco, Baja Verapaz; al este con Pachalum, Quiché y Cubulco, Baja Verapaz; al sur con San Martín Jilotepeque y San José Poaquil, Chimaltenango; y al oeste con Chichicastenango y Chiché. Existen 17,220 familias, de las cuales el 85% posee vivienda propia y el 15% son arrendatarios. *“...Muy difícil que alquilen casas y si hay son muy caras...”* (1a)

Joyabaj tiene una vía principal que está adoquinada, por la cual circulan los vehículos livianos y pesados que viajan de Joyabaj a Pachalúm, de Joyabaj a Quiché, Chiché, Chinique y Zacualpa; esta vía es la que abarca todo el pueblo y de ella se desprenden calles y callejones con tope y que en su mayoría no se encuentran adoquinados o pavimentados. Esta vía principal es muy transitada ya que ha habido un aumento en importación de vehículos como nos comentó un señor *“...ahora casi todos tienen parientes por ay...”*(14bs) *“...allá trabajan y que por lo menos les mandan para un su carro...”*(14bt) *“y como las carreteras son anchas así si usted”*.

En toda la vía principal se pueden observar negocios tales como: *Comedores de los cuales una persona opina *“...Aquí todos los comedores son sucios en el que mejor sirven es*

*carísimo...”(2c); *tiendas, abarroterías, farmacias, “...ahora la gente ya se está despertando y quiere empezar a negociar...”(15cf) “...Aquí han abierto muchos negocios, pero porque ahora se puede, antes no...” (20dv); *venta de electrodomésticos, “...de allí pusieron la luz... entonces empezaron a poner negocios electrodomésticos y poco a poco ha ido mejorando...”(20dw); también hay dos centros de internet los cuales son utilizados en su mayoría por jóvenes estudiantes y trabajadores administrativos; ventas de ropa y zapatos, librerías, hoteles, ferreterías, bancos, clínicas médicas, gasolineras, *escuela, instituto, colegios, los cuales tienen primaria, básicos y diversificado pero “...El problema es cuando se gradúan no hay fuentes de trabajo, entonces se van a la cabecera, o a Guate y siempre se separan de sus familiares...” (9y).*

También hay dos iglesias católicas y evangélicas, una de estas últimas brinda ayuda económica a las personas de escasos recursos “...en la iglesia...a los que no tienen como pagar sus casas o alquileres se les junta y se les ayuda a pagar su alquiler o se les ayuda con la construcción de su casa... yo creo que al menos se ayuda en algo...”(17cq). Frente a la iglesia católica se encuentra la municipalidad y en medio de ambas se encuentra la plaza, la infraestructura de la municipalidad es antigua y está descuidada, pues como nos comentó el señor alcalde “...La falta de ayuda económica que la municipalidad tuvo de parte del gobierno durante estos 4 años fue porque no pertenecemos al partido de turno...” (4l).

Además, Joyabaj cuenta con un Hospital en el que se atiende a personas del casco urbano y a las comunidades circunvecinas, sin embargo una persona nos dijo “...En el Hospital es poco el impacto para atender a todas las comunidades...”(9s), por diversas Razones a las personas se le dificulta acceder a los servicios de salud, tal es el caso de “...una señora que vino, se tardó tres días para venir (hospital) y antes tuvo que juntar el dinero para el pasaje de ella y de su esposo...”(19dq), es por ello que capacitan a personas de la comunidad las cuales denominan Guardianes de la Salud, uno de ellos nos comentó: “...A mí me enseñaron en el Hospital a hacer todo esto y me pagan 50 al mes, no es siempre, nosotros pesamos y le decimos a la gente lo que dice el doctor de las enfermedades y otras cosas a todas la gente de por aquí pa’que no se enfermen y tengan buen peso...”(8m). El Hospital también cuenta con los servicios de médicos cubanos, quienes brindan ayuda a los pacientes, “...cuando vinieron los cubanos ya casi ni venía la gente, porque decía que (como eran negritos), se comían a los niños y hasta después empezaron a venir pero como costó...”

La distribución de la población por sexo indica que hay 62,229 hombres y 60,915 mujeres haciendo un total de 123,144 habitantes. De esa cantidad la mayoría de personas activas laboralmente son hombres *“...lo que no ayuda es que casi sólo los hombres trabajan y las mujeres tienen cuatro, seis y hasta ocho hijos y no tienen ni que comer... y casi la mayoría son pobres...”*(16ck)

También describe la fisiografía del lugar refiriendo que la mayor parte del territorio de Joyabaj está ubicado en la región de las tierras altas cristalinas del altiplano central, con montañas bajas y colinas moderadamente escarpadas; una parte corresponde al altiplano occidental, Sierra de Chuacús, con montañas fuertemente escarpadas con una pendiente de 5% a 12% y más de 45% pero predominan las de 12% a 33%. En el municipio de Joyabaj se distinguen dos zonas de vida: bosque húmedo subtropical templado y bosque húmedo montano bajo subtropical. En este municipio existen diversas altitudes que oscilan entre 1,000 a 2,500 metros sobre el nivel del mar, la temperatura oscila entre 18 y 24 grados centígrados.

La mayoría de los habitantes de Joyabaj se dedican a la agricultura y los cultivos tradicionales son: el maíz, frijol, caña de azúcar, café, papa, hortalizas y Rosa de Jamaica. *“...Los domingos y jueves viene gente que bajan de las aldeas a vender lo que cosechan...”* (1b). En lo que respecta al área urbana el ambiente ya no es del todo sano ya que existen talleres que desechan tóxicos y no todo el pueblo tiene drenajes lo cual contamina el ambiente. Con respecto al área rural el mayor factor contaminante es la falta de letrización *“...allí la gente no tiene sanitario, y con eso imagínese que contaminación...”*

Durante el período del trabajo de campo en el municipio de Joyabaj se observó que los pobladores de Joyabaj mencionan en su discurso constantemente el tema de la emigración tal como nos comentaron varias personas *“...Deciden o se van a probar a otras ciudades como la costa a trabajar de cortar caña o recoger café, o si les va bien a los estados, buscan trabajos que les puedan ayudar a vivir y a enviar dinero a sus familias que se quedan aquí...”* (9u); *“...La gran mayoría que tienen dinero aquí en Joyabaj es porque han viajado a los Estados Unidos y han regresado...”* (9x); *“...Después me fui a Guatemala a trabajar...”*(10ae); *“...Conseguí irme a la costa a sembrar y cortar caña...”* (11a1); *“...Mucha*

gente se va por necesidad...” (12ar); “...Allá si se gana...” (E.E.U.U) (12as); “...Allá es mejor porque se come mejor...” (12au); “...mucha gente de las aldeas se van a los Estados Unidos y mandan dinero porque ganan si trabajan duro 600 ó 500 dólares a la semana y mandan para que los que viven aquí construyan buenas casas...”(19dj). Además conversamos con unas personas que venían de otros departamentos a llevar personas de manera ilegal a los Estados Unidos, tal como nos comentó uno de ellos “...Nosotros venimos a trabajar...venimos a buscar gente que se quiera irse a los Estados...” (11ap) “...Aquí bastantes se han ido por esos rumbos...” (11aq)

Al llegar a este punto se puede comentar con mayor claridad que los habitantes de Joyabaj se han colocado en una posición con relación a la situación de pobreza que están viviendo, y que lo que sucede dentro del grupo social a todo nivel, determina su forma de comportarse entre ellos y la forma de relacionarse con otras personas, en este caso las personas de las comunidades. Teniendo el cúmulo de información podremos definir las representaciones sociales que los habitantes de Joyabaj tienen acerca de la pobreza.

1. ***La pobreza consiste en la carencia de los recursos económicos necesarios para vivir dignamente.***

Continuamente se escucha en el discurso de las personas que la pobreza es la carencia de recursos económicos necesarios para vivir de forma digna; pues para ellos el hecho de tener el recurso para poder adquirir los bienes y servicios necesarios para vivir, significa que no son pobres, sin embargo, como se mencionó anteriormente, sí perciben que han vivenciado la situación de pobreza, además creen que la situación de pobreza en la que vivían ha cambiado, ya que expresan que antes no tenían dinero para comer ni para ir a la escuela, pero que ahora el progreso se está dando aunque a pasos muy lentos.

“...yo creo que la pobreza es la escasez pero de todo... también creo que es la escasez de la mayor parte de los recursos que uno tiene...”(17cn)

“...a veces no teníamos ni qué comer...” (10ad)

“...mire pobrecitos... y es que el que no tiene dinero no tiene nada...”(19dr)

Al leer estas expresiones se observa que los diálogos no pueden alejarse de la influencia social que como grupo tienen para explicar la pobreza, pues la forma en que definen la misma se fundamenta en la representación social, que se ha formado en la subjetividad de las personas; siendo ésta de carácter económico, y esto es debido a que los estudios que se han emprendido en la búsqueda de explicar la pobreza en su mayoría lo han hecho de forma objetiva, diciendo que “La pobreza debe entenderse como (...) grados variables de dificultad que encuentran determinados grupos sociales para acceder a los satisfactores más indispensables para la sobre vivencia en condiciones humanamente aceptables.(...)”³⁷.

2. *Dentro del municipio de Joyabaj no se encuentran los recursos mínimos para poder solventar la situación de pobreza y por ello las personas emigran a otros lugares.*

Ésta es otra representación social que se tiene de la situación de pobreza, pues como lo comentaron los pobladores no hay fuentes de trabajo; como consecuencia de esto, las personas buscan alternativas de solución y se han dado cuenta que las personas que emigran a otros lugares a trabajar (entre ellos, la costa sur, la ciudad capital de Guatemala y los Estados Unidos de Norte América), en general, obtienen mejores condiciones de vida y tienen así la posibilidad de enviar remesas para ayudar a sus familiares que se quedan en el municipio, especialmente los que se van a los Estados Unidos. Esta situación trae diversas consecuencias a nivel individual y social como por ejemplo el costo afectivo que implica el abandonar su lugar de origen y separarse de sus familiares; todo esto lo corrobora la Organización Internacional de las Migraciones en una de sus investigaciones donde expresa “se puede decir que la emigración contribuye en parte a la desintegración familiar, afectando emocionalmente tanto a las esposas(os) como a los hijos, principalmente en las áreas indígenas donde reconocen como máxima autoridad del hogar al padre. La salida de individuos del seno de la familia genera problemas graves para la desintegración social de la familia y para el bienestar psicológico de todos sus miembros, ya que en muchas ocasiones la ruptura del lazo familiar provoca en las personas mucha tristeza y depresión pues surgen

³⁷ Melendreras, Tristán, Norma O. Cabrera. *El Mapeo de la Pobreza en Guatemala* pp. 1

problemas de infidelidad, abandono de hijos, problemas de salud física provocada por la separación de sus seres queridos, además problemas de maras o pandillas, entre otros”³⁸.

“...deciden o se van a probar a otras ciudades como la costa a trabajar de cortar caña o recoger café, o si les va bien a los estados, buscan trabajos que les puedan ayudar a vivir y a enviar dinero a sus familias que se quedan aquí...” (9u)

“...allá si se gana...” (E.E.U.U) (12as)

“...allá es mejor porque se come mejor...” (12au)

Es importante señalar que las primeras migraciones que se dieron, fueron consecuencia del conflicto interno armado como una situación forzada para huir de la problemática que se estaba dando y así sobrevivir, y al ver los efectos económicos positivos que esto provocó, las personas asumieron la actitud de empezar a emigrar ya no sólo por la situación de guerra sino para mejorar su situación económica, pues se dieron cuenta que existía otra forma de vida, lo cual les ha permitido tener mejoras a nivel económico; es decir, una situación que en un momento dado fue la única alternativa para mantenerse con vida, fue asumida años después, como una conducta que suscitó y modeló la imagen en las personas que el emigrar a otro lugar, principalmente a los Estados Unidos de Norte América, era una buena alternativa para mejorar las condiciones de vida de la persona que se iba de su lugar de origen y de la familia que se quedaba.

Un aspecto importante de la actitud focalizada (que en este caso es emigrar a otras ciudades) es que permite identificar el vínculo o relación que une a los habitantes de Joyabaj con la emigración como solución a la situación de pobreza, siendo éste que las personas viajan con el propósito de mejorar su nivel social, económico y educativo; el de sus familiares y el de su comunidad.

3. Los habitantes del casco urbano, en la actualidad no se perciben como pobres

³⁸ www.oim.gt/*public.html

Las personas expresan que estuvieron en una situación de pobreza y ahora ven que están cambiando y se sienten satisfechos de que por ellos mismos han obtenido cambios positivos; que aun cuando no han salido totalmente de esta situación, han logrado obtener muchas mejoras tanto a nivel individual como social, y que esto no ha sido una situación fácil, debido a que han logrado salir de la pobreza gracias al esfuerzo que ellos dentro de su comunidad hacen día a día y al esfuerzo que realizan sus familiares que han emigrado a otros lugares, sin embargo no se puede olvidar el impacto que a nivel emocional y social ha provocado la desintegración familiar, pues en muchos hogares las mujeres deben asumir el papel del padre que ha salido a trabajar, los hijos deben vivir sin la figura parental, y por consiguiente, los lazos familiares se debilitan y en toda esta situación se experimentan sentimientos de tristeza, entre otros.

“...ahora casi todos tienen parientes “por ay”...”(14bs)

“...mi mamá se fue a trabajar a los Estados Unidos y gracias a eso nos dio estudio a todos mis hermanos y a mí y nos dio a cada uno nuestra herencia, logró hacer su casa, su carro y ayudarnos a todos y se fue hace doce años y ahora vive aquí y está bien...” (19du)

“...es duro porque uno pierde a los hijos porque se van y ya no regresan...”(19dk)

Retomando los supuestos hipotéticos planteados en la investigación sobre las Representaciones Sociales de la pobreza en habitantes de Joyabaj, se puede notar que: en el primer supuesto se propuso que *las condiciones externas de la pobreza, configuran la subjetividad de las personas*, y luego de todo lo que se ha venido desarrollando se puede comprender que la pobreza como una condición externa configura la subjetividad de las personas, pues el discurso que a nivel social continuamente se dice sobre la pobreza, se ha introyectado a nivel social e individual y ha influido para que las personas establezcan parámetros que determinen si están vivenciando o no la pobreza

El segundo supuesto propuso que *las expresiones del sentido común de la subjetividad son mediadas por el lenguaje*, este supuesto es complementado con la serie de diálogos descritos en las cinco preguntas arriba identificadas, en las cuales se anotó

literalmente lo que los habitantes de Joyabaj expresan acerca de lo que para ellos es la pobreza, las formas en que puede observarse, los intereses, motivaciones y aspiraciones que el grupo comparte en relación a por qué y para qué hay que resolverla y las formas en las que actualmente están enfrentando la pobreza, es importante señalar que los diálogos son de conversaciones comunes en las que las personas expresan continuamente a través del lenguaje su experiencia acerca de la pobreza.

El tercer supuesto propuso que *las representaciones sociales reflejan las creencias y las prácticas sociales*, durante el desarrollo de esta investigación se han identificado algunas creencias y prácticas sociales que son identificadas a través de la representación social que tienen acerca de la pobreza, por ejemplo, tienen la creencia de que en su propio lugar de origen no pueden lograr mejoras económicas tan rápido como cuando salen de su municipio y van a trabajar a otro lugar, instituyéndose como una práctica social el hecho de que las personas buscan los medios para viajar principalmente a los Estados Unidos de Norte América, para poder trabajar y mejorar su economía, nivel social y educativo, entre otros.

CAPÍTULO IV

CONCLUSIONES

1. Los diálogos de las habitantes de Joyabaj no pueden alejarse de la influencia social que como grupo tienen para explicar la pobreza, pues la forma en que definen la misma se fundamenta en la representación social, que se ha formado en la subjetividad de las mismas; siendo ésta de carácter económico, y esto es debido a que los estudios que se han emprendido en la búsqueda de explicar la pobreza en su mayoría lo han hecho de forma objetiva, por esto cuando las personas definen la pobreza lo hacen diciendo que ésta consiste en la carencia de los recursos económicos necesarios para vivir dignamente.

2. Otra Representación Social que se tiene de la situación de pobreza es que dentro de su municipio no encuentran los recursos mínimos para poder solventar su situación de pobreza y por ellos emigran a otro lugares, principalmente a Estados Unidos de Norte América, (solución que en un principio se dio como consecuencia del conflicto armado, como medio para salvar la vida) y al ver los efectos económicos positivos que esto provoca, las personas han asumido la actitud de emigrar ya no sólo por la situación de guerra sino para mejorar su situación económica, pues se han dado cuenta de que existe otra forma de vida, lo cual les ha permitido tener mejoras a nivel económico; es decir, una situación que en un momento dado fue la única alternativa

para mantenerse con vida, fue asumida años después, como una conducta que suscitó y modeló la imagen en las personas que el emigrar a otro lugar, principalmente a los Estados Unidos de Norte América, era una buena alternativa para mejorar las condiciones de vida de la persona que se iba de su lugar de origen y de la familia que se quedaba.

3. La situación de la emigración trae diversas consecuencias a nivel individual y social como por ejemplo el costo afectivo que implica el abandonar su lugar de origen y separarse de sus familiares, dando como resultado la desintegración familiar entre otros problemas psicosociales, afectando emocionalmente a cada miembro de la familia, principalmente en las áreas indígenas donde reconocen como máxima autoridad del hogar al padre, por otro lado la desintegración familiar genera la desintegración social de la familia y por consiguiente afecta el bienestar psicológico y social de todos sus miembros, pues en muchos hogares las mujeres deben asumir el papel del padre que ha salido a trabajar, los hijos deben vivir sin la figura parental, y por consiguiente, los lazos familiares se debilitan, provocando a nivel emocional tristeza, depresión, problemas de salud física provocada por la separación de los seres queridos, entre otros, y a nivel social, infidelidades, abandono de hijos, además problemas de maras o pandillas, entre otros.
4. Las personas expresan que estuvieron en una situación de pobreza y ahora ven que están cambiando y se sienten satisfechos de que por ellos mismos han obtenido cambios positivos; que aun cuando no han salido totalmente de esta situación, han logrado obtener muchas mejoras tanto a nivel individual como social, y que esto no ha sido una situación fácil, debido a que han logrado salir de la pobreza gracias al esfuerzo que ellos dentro de su comunidad hacen día a día y al esfuerzo que realizan sus familiares que han emigrado a otros lugares, sin embargo están conscientes del impacto que a nivel emocional y social ha provocado la desintegración familiar.

RECOMENDACIONES

1. Considerando que el planteamiento de la presente investigación es novedoso, y que por consiguiente ha sido muy poco explorado el marco de las representaciones sociales de la pobreza, se propone que este trabajo se considere como una guía para próximas investigaciones que profundicen en el tema.
2. Para próximas investigaciones de este tipo se sugiere considerar la utilidad y riqueza de la teoría de la representación social, en términos de que ésta le permita identificar los valores, tradiciones, creencias y costumbres del bagaje social y cultural, del fenómeno social que se estudie.
3. Esta investigación únicamente analizó la representación social de la pobreza en los habitantes del municipio de Joyabaj, Quiché; por lo que se recomienda estudiar las representaciones sociales que personas de otros municipios de Guatemala, tienen acerca de la pobreza y que dichos esfuerzos puedan generar junto con este trabajo, el conocimiento válido y duradero sobre el tema.

4. La metodología de trabajo utilizada en esta investigación es limitada en la medida que fue diseñada para este esfuerzo; por lo que se propone desarrollar adecuaciones metodológicas que permitan aprovechar la riqueza demostrada de las representaciones sociales en el estudio de fenómenos como la pobreza.

5. Para poder realizar una investigación de este tipo es necesario conocer al grupo social con el que se trabajará, por lo que se recomienda un proceso de inmersión y ubicación profesional que permita contactar con la comunidad, como condición necesaria para el proceso de trabajo de campo, esto implica, la ubicación del lugar de habitación, ubicación de los líderes comunitarios, datos generales del lugar, observación participante y participación con la población a través de la convivencia.

BIBLIOGRAFÍA

Barroso, Paola, et.al.

Globalización.

Argentina, 1999

Batres Quevedo, Jorge Alejandro

Representaciones Sociales sobre la pobreza en las políticas sociales de los gobiernos de Álvaro Arzú y Alfonso Portillo”

FLACSO, 2004 pp.75

Cano Andino, Joaquín

Los Métodos de Corrección Agresivos –Psicológica o Físicamente- que fueron utilizados en Niños y Niñas como causa de Baja Autoestima en la Edad Adolescente.

UMG, Guatemala, 1991

Casado, Demetrio

Introducción a la Sociología de la Pobreza.

Católica, España, 1971, pp.158

Cohen, Josef

Psicología de los Motivos Sociales

1987

Escuela de Ciencias Psicológicas

Inmersión Comunitaria

Departamento de Práctica Psicológica, USAC.

Gleizer Salzman, Marcela
Identidad, Subjetividad y Sentido en las Sociedades Complejas.
FLACSO, México, 1997, pp.166

Gobierno de la República de Guatemala
Estrategia de Reducción de la Pobreza.
Guatemala, 2002, pp.119

González Rey, Fernando Luis
Investigación Cualitativa en Psicología.
Thomson Editores, México, 2000, pp.24

Guerra Borges, Alfredo.
Apuntes para una interpretación de la Revolución Guatemalteca y su derrota en 1954. USAC. 1988. pp. 43

Ibáñez, Tomás.
Representaciones sociales, teoría y método. En psicología social constructivista. Universidad de Guadalajara. México, 1986. pp.168.

Informe del PNUD sobre la pobreza 2000
Superar la Pobreza Humana.
Guatemala, 2000, pp.39

Jodelet, Dense
La representación social: Fenómenos, conceptos y teoría. En Moscovici, Serge. Psicología Social II. Pensamiento y vida social. Psicología social y problemas sociales
Paidós. Argentina, 1986

León Rubio, José M. et.al.
Psicología Social, Orientaciones Teóricas y Ejercicios Prácticos.
McGraw Hill, España, 1998, pp.545

López Rivera, Oscar Augusto
Guatemala: Intimidaciones de la Pobreza.
URL, Guatemal, 1999, pp.289

Martín-baró, Ignacio
Acción e Ideología.
Editores UCA. El Salvador, 2001, pp.415

Melendreras, Tristán y Norma O. Cabrera
El Mapeo de la Pobreza en Guatemala.
Editorial Universitaria, Guatemala, pp.89

Morales, J. Francisco
Psicología Social
McGraw Hill, pp.88

Morant, Incola

Social representations of gender in the media: Quantitative and qualitative content analysis.

1998. pp 21

Pichón Riviere, Enrique

Aplicaciones de la Psicoterapia de Grupo

Editorial Nueva Visión, 1957

Rodríguez Rabanal, César

Cicatrices de la Pobreza

Editorial Nueva Sociedad, Venezuela, pp.342

Ruiz Olabuenaga, José Ignacio

Metodología de la Investigación Cualitativa

Universidad de Deusto Bilbao, España, 1996, pp.308

Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Ciencias Psicológicas
Departamento de Práctica Psicológica.

Concepción de subjetividad en E. P. Riviere. Ciclo 2,003 pp.13

Villagrán, Carla y Claudia Villagrán

Guatemala un país por descubrir.

URL. 1999, pp.202

V. Zito Lema

Conversaciones con Enrique Pichón Riviere

Editorial Nueva Visión

Warren, Howard

Diccionario de Psicología.

Fondo de Cultura Económica, México, 2000, pp.114

Whittaker, James.

La Psicología Social en el Mundo de Hoy.

Trillas, México, 1980, pp.401

Diccionario Enciclopédico Océano Uno Color.

Editorial Océano, Barcelona, España, 1996, pp.1784

“Enciclopedia Microsoft Encarta 2001”

1993-2000 Microsoft Corporation

“Informe de la Oficina de Planificación de la Municipalidad de Joyabaj.

2001

www.oim.gt/*public.html

www.SEGEPLAN.com

ANEXOS

DIARIO DE CAMPO ELABORADO EN EL MUNICIPIO DE JOYABAJ, EL QUICHÉ, DURANTE LOS MESES DE OCTUBRE Y NOVIEMBRE DE 2,003

Este diario de Campo fué elaborado por las tesistas Nancy Elizabeth Cruz y Miriam Carolina Tello, con el propósito de plasmar la vivencia tanto de las personas del lugar como las impresiones de lo observado. Además recoge conversaciones que fueron encaminadas al tema de la pobreza, realizadas a líderes comunitarios y personas del lugar, de las cuales en su mayoría fueron espontáneas.

Sábado 18 de octubre

El día de hoy llegamos a Santa Cruz del Quiché y nos quedamos a dormir en la casa de unos familiares de Carol, ellos nos dijeron que nos van a llevar a Joyabaj, que “allí es muy difícil que alquilen casas y si hay son muy caras”(1a) además dijeron que no tienen ningún conocido que nos puedan referir para que nos dé hospedaje, así que nos sugirieron que coticemos en algunos hoteles que nos son muy caros y que les hagamos la propuesta de cuánto nos cobran por mes. Nos recibieron muy bien y pasamos allí la noche, el clima estuvo muy frío, y estamos pensando que haber si en Joyabaj esta más frío.

Domingo 19 de octubre

Hoy fuimos a realizar una visita en bus a Joyabaj, estuvo un poco pesado el viaje porque hay un tramo carretero muy deteriorado, la vista de los lugares es muy bonita, después de hora y media de viaje llegamos a Joyabaj, en donde vimos mucha gente y al contactar con algunas personas y preguntarles si así es todos los días nos dijeron “es que hoy es día de plaza, los domingos y los jueves viene mucha gente que bajan de las aldeas a vender maíz, frijol, frutas, huevos, gallinas que es lo que ellos cosechan y otros que vienen a comprar lo que necesitan para la semana”^(1b). La mayoría de la población que se observó es indígena y en un porcentaje alto las personas no hablan español, contrario a lo que ocurre con las personas que sí viven en el casco urbano que aunque hay indígenas y ladinos si hablan el español.

Joyabaj tiene una vía principal que está adoquinada por la cual circulan los vehículos livianos y pesados que viajan de Joyabaj a Pachalúm, de Joyabaj a Quiché, Chiché, Chinique y Zacualpa; esta vía es la que abarca todo el pueblo y de ella se desprenden calles y callejones con tope y que en su mayoría se encuentran adoquinados o pavimentados. En toda la vía principal se pueden observar negocios tales como: Comedores, tiendas, abarroterías, farmacias, venta de electrodomésticos, centro de internet, venta de ropa y zapatos, librerías, hoteles, ferreterías, bancos, clínicas médicas, gasolineras, escuela, instituto, colegios, iglesias católica y evangélicas, municipalidad, baños públicos y médicos cubanos. Luego de caminar y conocer el lugar todo el día, tomamos la última camioneta que va para Quiché y nos fuimos a descansar.

Lunes 20 de octubre

Este día tuvimos contacto con el administrador de un hotel quien de manera amable y con confianza nos ofreció los servicios del hotel, pero los precios son muy altos. También platicamos con un joven tesista de medicina quien nos compartió su experiencia en el lugar y nos comentó la forma en que percibió a las personas al momento de recabar su información comentándonos que “la gente aquí es bien desconfiada, ustedes, de plano porque ya vienen las elecciones y vieran que me ha pasado de todo y ya estoy cansado, ya que quiero ir, y la gente cuando le digo que lo que estoy haciendo es de medicina que hacen un montón de preguntas, me piden que los examine, que les dé medicina y son bien desconfiados cuando les pregunto su nombre y su edad, y a veces por eso ya no me contestan, vieran que ha sido difícil hablar con las personas por el idioma pues aquí la gente habla Quiché y Cakchiquel y

por lo general en el área rural el español sólo lo hablan los hombres, y yo hablo pero el Mam, “entons” no me sirve de nada, pero aquí en el casco urbano la mayoría habla español; vieran como me tienen desconfianza cuando les preguntó sus datos, pues la hoja que tengo que llenar es una encuesta que necesita de datos personales, como nombre, edad, dirección, número de cédula y firma, y vieran que eso como que los asusta porque piensan que puede ser información para el gobierno”. Por otro lado, el tesista nos recomendó un lugar para hospedarnos y ningún lugar para comer, diciendo “aquí todos los comedores son sucios y que en el que sirven mejor es carísimo”(2c) pues cobran dieciséis por una hamburguesa, lo mejor es que traigan su comida y la preparen ustedes; fíjense que para mí este lugar no es agradable y ya estoy desesperado por regresar a mi casa en Sololá”.

Durante el almuerzo en el restaurante recomendado pudimos constatar que los precios no están acorde al lugar físico ni a la comunidad, las personas que llegaron a almorzar en su mayoría eran visitantes o trabajadores que no son del lugar, las personas que atienden sí son del pueblo. La mesera que nos atendió no habla muy bien el español y tenía a sus dos hijos en el patio del restaurante, con la ropa sucia, la niña un poquito más grande cuidaba al menor y vimos una escena de maltrato por negligencia y físico.

Durante esta visita, sentimos que el ambiente era diferente pues como es lunes es más tranquilo, las personas fueron amables pues nos saludaban cuando nos veían a los ojos. También nos sentimos extrañas pues fue un ambiente diferente y aunque nos sentimos contentas de estar por fin en el lugar sentíamos la tristeza de estar lejos de casa. Además sentimos la incertidumbre de no conocer a nadie y de no saber donde nos instalaríamos a vivir, además nos preocupó el hecho de que nosotras no hablamos el idioma Quiché y que puede ser una limitante para el desarrollo de nuestro trabajo. También pedimos información de la municipalidad, y decidimos que en la siguiente visita, hablaríamos con el alcalde para pedir información y solicitar su colaboración.

Martes 21 de octubre

El día de hoy después de cotizar en algunos hoteles, nos trasladamos en forma definitiva a Joyabaj, de Quiché nos hicieron el favor de llevarnos al lugar donde estaremos viviendo, y allí el administrador nos dijo “en este hotel se atiende a todo tipo de personas; pero los que vienen más son gente profesional, fotógrafos, maestros y negociantes”; llegando al acuerdo que allí nos hospedaremos. Luego nos ubicamos en la habitación.

Miércoles 22 de octubre

Hoy nos dirigimos a la Municipalidad para pedir una cita con el alcalde quien nos atendió; mientras esperábamos en su oficina, Carol platicó con un señor que también estaba esperando hablar con el alcalde, y el señor nos comentó “tuve un accidente hace algunos meses cuando venía de la costa y me caí del camión en que venía, me dijeron que me tienen que hacer una operación costosa en la capital, fíjese que tuve una fractura y aunque estuve tiempo enyesado no me pegó el hueso, yo tengo poco dinero y por eso vine a pedir ayuda al alcalde, pero me dijo que no puede ayudarme porque dice que aquí tampoco hay dinero ^(3d), y en cambio me va a dar una carta para que el hospital no me cobre la operación”. En la sala de espera también estaba otro señor con quien no pudimos hablar porque él habla quiché, aunque sí parecía que entendía un poco español, cuando habló con el alcalde su conversación fue en el idioma Quiché. El alcalde fue muy amable y cortés con ellos y con nosotras, luego nos atendió con suficiente tiempo permitiéndonos así contarle el motivo de nuestro viaje, se mostró muy interesado y a la vez dispuesto a darnos información, hablándonos acerca de su percepción de pobreza en Joyabaj, haciendo la referencia y diciendo, al principio de la plática que “soy parte del equipo de trabajo del partido político GANA, ¿ustedes son del FRG?” a lo cual respondimos que no y él nos dijo “yo igual respeto su punto de vista”, se lo agradecemos y afirmamos que no somos del partido oficial, luego nos dijo, haciendo alusión a la pobreza: “yo también salí de esa situación, ahora estoy estudiando Derecho^(4e) y por compromisos políticos, ya no pude seguir, pero en esas estoy; no ha sido fácil pero con esfuerzo hemos salido adelante, ahora mis hijos ya se graduaron con honores, ellos estudiaron en el colegio Umatlán que está en Santa Cruz y ahora mi hija logró una beca en el extranjero para realizar sus estudios universitarios, así que ahora nos quedamos solos con mi esposa, porque ella se va a ir a los Estados Unidos y mi hijo se va a ir a estudiar a la Universidad en la Capital. Aquí, mucha de la gente emigra a varios lugares, como a la ciudad capital, los Estados Unidos, y en su mayoría a la costa,^(4f) la mayoría hombres jóvenes y dejan solas a las mamás, a las esposas y a sus hijos”^(4g) Luego nos comentó como está organizado Joyabaj en sus comunidades mencionándonos algunos nombres y remitiéndonos a la oficina de Planificación para que nos dieran una copia del informe de Joyabaj, comentándonos “en las comunidades de aquí hay alcaldes auxiliares”. También nos comentó los posibles puestos que se van a designar si llega a ganar su partido político en dicho municipio y algunos problemas que han tenido con otros grupos políticos.

Asimismo nos dijo: “esperamos poder ganar las elecciones generales y la alcaldía para que haya más ayuda aquí, ^(4h) porque tenemos menos presupuesto con más población que en otros lugares donde hay menos gente y tienen más presupuesto, miren les voy a enseñar (nos enseñó un libro de presupuestos)”, nos dijo también “la falta de ayuda económica que la municipalidad tuvo de parte del gobierno durante estos cuatro años, fue porque no pertenecemos al partido de turno, por eso no se realizaron algunos proyectos que hubiéramos querido hacer, como por ejemplo la carretera de Chinique y Zacualpa que lleva de aquí a Quiché y un tramo de 23 kilómetros de Joyabaj a Pachalúm”⁽⁴ⁱ⁾.

Mientras estuvimos con el alcalde llegaron simpatizantes de su partido quienes llegaron a mostrarles unos afiches y otros asuntos de la campaña. Toda la estructura y mobiliario de la municipalidad luce antiguo y poco cuidado. El alcalde y su personal fueron amables y por lo que observamos esa es su forma de comportamiento con todas las personas. Por último el alcalde nos extendió una carta de recomendación para que la presentáramos a las instituciones o personas individuales a donde fuéramos a solicitar información. Nosotros creemos que él nos dió esa carta para respaldarnos y que no tuvieramos complicaciones.

Jueves 23 de octubre

Continuamos con el recorrido por el pueblo y conocimos la Oficina de la Policía Nacional Civil, los Bomberos, el estadio, la biblioteca y entramos a un salón en el que se estaba llevando a cabo un taller de capacitación para la agricultura a líderes de diferentes comunidades, el cual fue patrocinado por proyectos en favor de la comunidad, un representante del área de producción nos comentó un poco acerca de su trabajo y aspectos generales de la función que realiza la institución: “nosotros damos capacitación constante sobre nuevas técnicas de agricultura^(5j) préstamos, auspiciamientos, educación y salud, los dirigimos especialmente a niños y sus padres, fíjense que la institución promueve que las personas tengan un desarrollo integral que les permita tener los medios para poder salir de la situación en que viven”^(5k). Así mismo nos ofreció ayuda y nos dio el nombre de la persona con quien podíamos contactar para establecer un lazo de ayuda mutua que nos abriera las puertas a la comunidad; luego seguimos con el recorrido por el pueblo, así pudimos conocer las áreas de los alrededores. Luego nos dirigimos a buscar la oficina de Intervida y hablamos con la persona encargada quien nos complementó la información de la institución, aduciendo que no era el jefe y que por lo tanto no podía darnos la certeza de si

podrían brindar su apoyo, a pesar de que le explicamos que no era un compromiso de la Universidad con Intervida y le dejamos una copia de la carta de recomendación extendida por el alcalde municipal de Joyabaj, quedando él de contactarnos para darnos información. Luego nos llamaron para corroborar los datos que habíamos dado y para que ampliáramos información sobre el proyecto de tesis, y qué resultados tendría nuestra investigación, qué información les brindaríamos y qué íbamos a hacer, pues pensaron que era EPS. Nos dijeron que les habíamos ampliado la información y que luego nos llamarían. Posteriormente recibimos la llamada en la que nos pedían el nombre de un representante de la USAC, que pudiera llenar papelería en sus oficinas, quedando de devolver la llamada, en la noche; pero no llamó. Así que decidimos dejarlo hasta allí y trabajar por aparte.

Viernes 24 de octubre

En este día fuimos a solicitar la información detallada del municipio a la Oficina de Planificación y Coordinación en donde nos brindaron lo requerido. En dicho informe se describe que “El municipio de Joyabaj está ubicado al nororiente de la cabecera departamental de Santa Cruz del Quiché, para llegar al lugar se pueden utilizar diversos medios de transporte como buses extraurbanos que van de Quiché a Joyabaj, con una distancia de 54 kms. asfaltada en su totalidad, sin embargo, el tramo carretero de Joyabaj hasta Chinique está sumamente deteriorado dificultando así el paso fluido de los vehículos; y de Pachalúm hacia Joyabaj, con una distancia de 28 kms. de los cuales el 50% del tramo cuenta con asfalto; y la tercera vía de acceso va de la cabecera municipal hacia la cabecera departamental de Chimaltenango con una distancia de 55 kms., con carretera de terracería en su totalidad; además para viajar de las aldeas circunvecinas se utiliza pick ups. Este municipio colinda al norte con Zacualpa, Quiché y Cubulco, Baja Verapaz; al este con Pachalum, Quiché y Cubulco, Baja Verapaz; al sur con San Martín Jilotepeque y San José Poaquil, Chimaltenango; y al oeste con Chichicastenango y Chiché. existen 17,220 familias, de las cuales el 85% posee vivienda propia y el 15% son arrendatarios. La distribución de la población por sexo indica que hay 62,229 hombres y 60,915 mujeres haciendo un total de 123,144 habitantes. También describe la fisiografía del lugar refiriendo que la mayor parte del territorio de Joyabaj está ubicado en la región de las tierras altas cristalinas del altiplano central, con montañas bajas y colinas moderadamente escarpadas; una parte corresponde al altiplano occidental, Sierra de Chuacús, con montañas fuertemente escarpadas con una pendiente de 5% a 12% y más de 45% pero predominan las de 12% a 33%. En el municipio de Joyabaj se distinguen dos zonas de vida: bosque húmedo subtropical templado y bosque

húmedo montano bajo subtropical. En este municipio existen diversas altitudes que oscilan entre 1,000 a 2,500 metros sobre el nivel del mar, la temperatura oscila entre 18 y 24 grados centígrados. La mayoría de los habitantes de Joyabaj se dedican a la agricultura y los cultivos tradicionales son: el maíz, frijol, caña de azúcar, café, papa, hortalizas y Rosa de Jamaica. En lo que respecta al área urbana el ambiente ya no es del todo sano ya que existen talleres que desechan tóxicos y no todo el pueblo tiene drenajes lo cual contamina el ambiente. Con respecto al área rural el mayor factor contaminante es la falta de letrización”.³⁹

Sábado 25 de octubre

El día de hoy fuimos a recorrer una zona que no conocíamos, en donde observamos que el asfalto terminaba una cuadra abajo, con casas y sus habitantes son indígenas. Al regreso, visitamos el centro de Computación e Internet, observando que las personas que utilizan este servicio, son en su mayoría, jóvenes estudiantes y profesionales del centro del pueblo, “ladinos”. Los días sábados son días en los que transitan menos personas y carros.

Domingo 26 de octubre

En la noche hubo varios apagones y una señora de la tienda de la esquina nos comentó “aquí cada poco hay apagones entre las 7 y las 8 de la noche yo creo que es porque quieren subirle voltaje y como no aguanta la fuerza, por eso se va. Ya ve hoy ya hubo un montón (entre 6 y 8 apagones). Con esos apagones se nos arruinan los aparatos cada poco, ¿ustedes no son de aquí, “verda”, porque no las había visto, y se les nota en las caritas?

Lunes 27 de octubre

Hoy nos quedamos en el hotel arreglando nuestras cosas.

Martes 28 de octubre

El día de hoy fuimos a la Comunidad Las Cruces, Joyabaj en el bus que conduce hasta la Estancia Joyabaj. Nos bajamos en las Cruces Pachilip para caminar y establecer contacto con las personas, hasta llegar a la comunidad Los Llanos, observando que no hay muchas casas, la carretera es ancha de terracería, hay alumbrado eléctrico, hay tránsito de pick-ups quienes recogen pasaje en el camino, cobrando Q.2.00 y Q.2.50 para Joyabaj y

³⁹ Informe de la Oficina de Planificación de la Municipalidad de Joyabaj

aldeas circunvecinas. En las casas, las personas fueron amables. Había vacas, hay agua potable, hay cultivos, sus casas están construidas con materiales como adobes, block y ladrillo.

Luego al llegar a la aldea Los Llanos, la cual conduce a San Martín Jilotepeque, Chimaltenango; pedimos jalón a un pick-up. Nos bajamos en un cruce y caminamos hacia Las Cruces en donde visitamos a una familia, que para llegar a su casa, nos fuimos por un extravío, cruzándonos una quebrada, para luego llegar a la casa en donde pasamos adelante, y saludamos. Nos recibieron y después de platicar sobre el viaje nos comentaron “por la situación tan dura, casi todos mis hijos viven en los Estados Unidos, sólo una hija vive con nosotros, porque su esposo viaja también para allá,⁽⁸¹⁾ ahorita no esta ella porque se fue desde tempranito al hospital con la nena porque está malita, le dieron asientos y hace poco le acaban de dar, yo digo que son las lombrices, cuando hacen los exámenes se va todo el día en esos mandados; ella se va a ir de aquí cuando venga su marido porque están construyendo casa allá en el centro. Aquí las casas no están muy juntas, nosotros tenemos un “poquitu ´e” terreno para sembrar, también unas gallinitas, chompipes y unos chuchos”. Para llegar a esas casas hay un camino de terracería para carros y un extravío, en donde se atraviesa una quebrada. Hay dos escuelas cercanas de primaria, y para sacar los básicos deben ir al pueblo. No hay Centro de Salud cercano, sí hay energía eléctrica domiciliar, agua potable, y nacida, además poseen teléfonos celulares, no hay drenajes, tienen letrinas; mientras estábamos allí, llegó un señor que se denominaba “Guardián de la Salud” a quien observamos como llevaba el registro del peso y edad de los bebés. Nos comentó que “a mí me enseñaron en el Hospital a hacer todo esto, fue un Doctor y me pagan Q.50.00 al mes, pero no es siempre. Nosotros pesamos y le decimos a la gente lo que dice el doctor de las enfermedades y otras cosas a toda la gente de por aquí pa’que no se enfermen y tengan buen peso,^(8m) estén buenos de peso”. Luego nos despedimos y nos regresamos en un carro al que le pedimos jalón y nos cobró dos quetzales.

Miércoles 29 de octubre

El día de hoy platicamos con una señora que regresaba de ver sus siembras y nos contó que “yo soy la de todo en la casa, sí, mi esposo ya murió hace tiempo por tanto chupar, y me quedé sola con mis hijos, todos estaban más chiquitos y viera como me costaba,⁽⁸ⁿ⁾ yo trabajaba de lo que podía^(8o) y poco a poco íbamos comiendo la tortilla al amparo de Dios, sola yo les he dado estudio, y gracias a Dios ahora los más grandes ya

trabajan^(8p) y me ayudan en la casa, ya el más grande tiene dieciséis y otra de quince, que también ya trabaja y estudia, poco a poco van ayudando esos patojos". Le preguntamos si le habían ayudado, y nos dijo: "no a mí nadie me ayudó , ni la familia de mi esposo nos han ayudado en nada^(8-9q), a ellos no les importa, pero por allí vamos, gracias a Dios estamos bien". Después trató de cambiar el tema y nos comentó además que hay costumbres en el lugar (Joyabaj) como: "Aquí por este tiempo se ven las Cofradías, que llevan un Santo a una casa de alguien, y se queda allí por un año y hacen una fiesta para cambiarla de casa y así cada año y así un montón de costumbres más, como la del palo volador que algunos le dicen palo encebado, aquí llevó unos mis palitos para el fuego"^(9r). Luego se despidió y nos retiramos.

Jueves 30 de octubre

En este día, salimos a la plaza y vimos las ventas que habían, mucha cristalería, aluminio y peltre, además frutas y verduras de la estación (jocotes, anonas, y de las hortalizas más conocidas, como tomates, pepinos, etc, limas y manía) luego continuamos el recorrido para llegar al hospital, lugar que recorrimos y observamos que está repleto de información en las paredes, sin embargo se habla el idioma Quiché, entonces a veces se dificulta la comprensión pues la mayoría son analfabetas, nos pareció curioso que había una máquina de chicles de bola grande, con valor de 1.00. Luego nos atendió la Jefe de Recursos Humanos, diciéndonos que "en el hospital es poco el impacto para atender a todas las comunidades^(9s) para que la gente capte toda la información de higiene, ya que por sus costumbres como la de no bañarse muy seguido, complica alcanzar la salud, la comunidad indígena no tiene muchos cuidados de salubridad con sus hijos pues hemos visto que cuando los niños se orinan sólo ponen al sol a secar el pañal y cuando se seca se lo vuelven a poner. Aquí hay pocas fuentes de trabajo para la mayoría de la población,^(9t) por eso deciden o se van a probar a otras ciudades como la costa a trabajar de cortar caña o recoger café, o si les va bien se van a los EE.UU a donde buscan trabajos que les puedan ayudar a vivir y a enviar dinero a sus familias que se quedan aquí^(9u). La ignorancia es el peor enemigo de la gente aquí usted,^(9v) ya que por eso se enferman mucho y por la condiciones insalubres en las que viven^(9w). La gran mayoría de la población que tiene posibilidades es decir dinero, en Joyabaj es porque han viajado a los Estados Unidos y han regresado,^(9x) o que todavía están allá y les mandan dinero para que construyan sus casas y manden a estudiar a sus hijos. El problema es que cuando se gradúan no hay muchas fuentes de trabajo entonces se van a la cabecera, para allá para Santa Cruz, o a la capital y siempre se

separan de sus familiares”(9y). De acuerdo al informe que nos dió entre las principales causas de morbilidad se encuentran las enfermedades respiratorias, gastrointestinales, dermatológicas, nutricionales, neurológicas, pépticas, ginecológicas y de las vías urinarias; dentro de estas las principales causas de mortalidad infantil son las enfermedades respiratorias, gastrointestinales, fiebre no especificada y bronconeumonía; y las principales causas de mortalidad general son cáncer en los adultos, intoxicación alcohólica, cirrosis, desnutrición, diabetes, sepsis y partos prematuros. Luego de obtener esta información, le agradecemos a la Jefe de Recursos Humanos su tiempo y sus comentarios y nos retiramos a buscar una organización llamada CEDINCO la cual brinda apoyo a las comunidades que lo necesiten con servicios de salud, como jornadas de vacunación, desparasitación e información acerca de la nutrición.

Viernes 31 de octubre

En este día fuimos a conversar con un señor que ha vivido toda su vida en Joyabaj. Nos dijo: “mi niñez fue muy dura,(10z) porque mi papá murió y nos quedamos con mi mamá y mis hermanos, y no teníamos dinero ni “pa’ir” a la escuela,(10aa) allí mejor me puse a trabajar por día con unos agricultores(10ab), y así fui agarrando experiencia en el trabajo de sembrar y de los abonos, mi mamá trabajaba de lavar ropa,(10ac) y a veces no teníamos ni que comer,(10ad) vaya y después me fui a Guatemala a trabajar(10ae) en una empresa y ya estando allí tuve la idea de hacer otra cosa, viera, ah si, de superarme, y empecé a trabajar con muchas ganas y me puse a guardar el dinero, para poner un negocio(10af), y en un mi terreno que teníamos empecé a hacer siembras, y me fui contactando a los vendedores de abono y fertilizantes que fue donde trabajé y así fui superando, pero fue bien despacio, después me regresé a casar a Joyabaj y aquí me quedé, Dios me ha bendecido mucho, yo no tengo estudios, sólo por la misericordia de Dios, pero vieran señoritas, unas personas que venden también productos agrícolas y todo eso, me quisieron matar, me atropellaron desde un carro y por eso miren como estoy (con clavos en su pierna), hasta nueva orden, como dicen, me separé de mi señora porque ella quería que yo estuviera todo el día con ella, y eso no se puede, ah empezó a verme mis defectos, decía que no estuviera tan sudado y que no llegara tarde y por el tipo de trabajo que hago, yo manejo camión con la mercadería y almacigo de los frutales, pero me siento tranquilo pero que en general aquí se puede superar uno pero cuesta, hay que encomendarse a Dios,(10ag) porque la niñez de casi todos mis compañeros fue la misma, muy difícil, andábamos descalzos y sucios (10ah) y sólo comíamos tortillas con frijol y chile y sólo de vez en cuando un pedazo de carne(10-ai), además que la guerrilla

incendió casas y mató a muchos en los alrededores de todo esto, éste ha sido un pueblo muy sufrido atacado por el hambre y la pobreza, (10-11aj) pero ahora es muy fácil ver casas nuevas y bien hehecitas, ahora los patojos ya van a la escuela, yo creo que lo que tengo es porque Dios me ha bendecido y me ha levantado”.

Sábado 01 de noviembre

Por ser un día de descanso, toda la gente salió y nosotras también nos fuimos a Santa Cruz a pasar el fin de semana.

Lunes 03 de noviembre

En este día después de regresar de Santa Cruz, estuvimos hablando con un trabajador del hotel y nos contó la historia de su vida. “Yo soy de aquí de Joyabaj, haaa cuando era niño psst, aquí la pobreza era de miedo^(11ak) cuando yo era más joven (se sonríe), conseguí irme a la costa a sembrar y cortar caña,^(11al) ha! se sufría mucho, yo dejaba a mi esposa y ella lavaba ropa y hacía de todo para poder darle comida a mis ocho hijitos,^(11am) al fin regresaba yo y les traía un poco de dinero, después mejor me quedé a trabajar en Joyabaj de hacer limpieza en el primer hotel o pensión del pueblo, trabajé once años en eso, ahora no hace mucho que arquilé una casita porque quiero poner un hotelito, poco a poco, sí, ahora me quiere ir mejor que antes, ya mis hijos están grandes,^(11an) casi todos casados, pero me siento bien estar superando un poco”^(11ao). El día finalizó cenando carnitas a un lado de la plaza.

Martes 04 de noviembre

En este día salimos a conversar con algunas personas del pueblo, logrando establecer comunicación con unos jóvenes que venían de Huehuetenango, contándonos “sólo estamos de pasada, sólo unos cuántos días, nosotros venimos a trabajar, ustedes son aquí, son maestras? O qué son? Ha! Nosotros venimos a buscar gente que se quiera irse a los Estados^(11ap), no saben de alguien?””nosotros vamos a las aldeas y así, para ver quienes se quieren ir, hay que decirles cuanto vale y que van a llegar, por si se quieren ir. Aquí bastantes se han ido por esos rumbos^(11aq), sí, venimos seguido allí con la gente para ver si se van”... “viera que nos pagan poco por venir, pero andamos todos, los cinco, si son varios los que se van, venimos de vez en cuando, pero cuando no, vendemos de todo así mercadería de pueblo en pueblo, vamos para ajustar, si no no sale, nosotros los llevamos hasta la frontera de México “dialli” se van con el “coyote” pa’pasarlos, mucha gente se va por

la necesidad^(12ar) es que allá sí se gana^(12as), y de allí mandan a sus familiares y construir sus casas^(12at), allá es mejor porque se come mejor^(12au), pero se trabaja bien duro también^(12av) y “pior” cuando uno no entiende el famoso inglés, pero aunque sea así los hombres se quieren ir y a veces unas mujeres, porque fíjese que lo piensan, pero se van porque tienen necesidad^(12aw), dicen” Luego nos despedimos porque se iban a buscar personas.

Miércoles 05 de noviembre

En este día, realizamos un recorrido por las calles y avenidas, logrando establecer conversación con una señorita que es maestra de una aldea de Joyabaj, quien nos contó: “mi trabajo es muy arduo con los niños y especialmente con los padres, pues yo quiero que sean mejores y que aprendan como tratar a sus hijos y que crean que hay algo mejor^(12ax) que solo que saquen sexto primaria y se vayan a sembrar cultivos, sino que sean más limpios, mas cariñosos, y con deseos de superarse cada día^(12ay), mi historia es que me he ido superando gracias a Dios, y a mis padres, cuando saqué los básicos, me fui a estudiar a un instituto de El Quiché, y allí me gradué de maestra, y ahora estoy trabajando en mi misma comunidad, siento que devolviendo algo a mi gente, que puedan aprender algo diferente, allí en la escuela donde trabajo se hacen campañas de limpieza, sí, los padres y niños tienen que llevar su cubeta de agua^(12az) y a cada uno se le da una burbujita de champú para matar los piojos ese, champiojo que le dicen; saber si lo conoce?, y no los dejamos ir si no se lo echan allí delante de nosotras, viera como cuesta porque los papás no les gusta echárselo siempre dicen que no lo necesitan, pero a saber, pero sino nunca se les quitan los piojos, y llevan su agua porque en la escuela casi no hay agua, nosotros también les hacemos desayunos pero ahora casi solo las mamás que llegan hacen los desayunos escolares^(12ba), vieran que yo miro que los niños están un poquito más gorditos, y están rindiendo un poco mejor en la clase... ah! viera que son comunidades muy pobres, porque no hay fuentes de trabajo^(12bb) y que la gente, viera, solo siembran para comer y nada más, no tienen el interés de superarse^(bc), allí viera, pues duermen todos juntos, ^(12bd) allí todo se oye, los pobres niños^{12be)}, imagínese ni se puede ni siquiera pensar en comprar algún su mueble para la casa o hacer comidas, si no hay dinero ni trabajo^(12bf), como le digo, pero también sí hay los que tienen sus cositas porque tienen gente así que vive en los Estados^(12bg), hay no, yo lo que quiero es que los papás traten mejor a sus hijos, que no les peguen tanto y que aprendan a platicar dialogando con ellos, pues eso es bueno yo lo aprendí cuando

estudiaba mi carrera, gracias por que vienen a hacer algo aquí a mi pueblo, y ojalá que se logren mejoras para todos con su trabajo o estudio, qué es? lo que hacen por acá “verdá”.

Jueves 06 de noviembre

En esta ocasión, mientras caminábamos por la plaza, nos encontramos con el señor alcalde del municipio quien nos invitó a pasar a su oficina y nos compartió acerca de su experiencia como profesor y como alcalde, diciéndonos que: “en las comunidades cercanas al casco urbano yo conocí a varias familias que eran bastante pobres, habían unas niñas que vivían sólo con su papá y ellas no iban a la escuela, porque no tenían para ir^(13bh), y después cuando crecieron una de ellas se fue a vivir al pueblo a trabajar a una casa para hacer oficio y tenía que atender un comedor, y trabajando allí en el pueblo conoció a un médico que venía de la capital y después se casó con él, es que esas patojas eran bien bonitas^(13bi) y les cambió la vida, pero fíjense que ha sido muy difícil superarse con los pocos recursos que tiene este municipio^(13bj); también otro caso ustedes un muchachito que vivía por allá en la salida, como yendo para Las Cruces, fue mi alumno, porque antes yo di mucho tiempo clases y este patojo vieran, ni le gustaba bañarse, y yo siempre iba a decirle que se bañara y el me decía es que no tengo jabón profe^(13bk) y a veces era mentira, entonces yo le llevaba su jabón y lo llevaba y lo obligaba que se bañara en la quebrada y le decía que no fuera shuco y le decía que ya iba a buscar patojas y que estuviera limpio. Después este patojo creció y se hizo muchacho y se fue a los Estados Unidos y ahora que vino me trajo unas mis cositas y se acordó de lo que yo lo decía y de que lo obligaba a bañarse y ahora me lo agradeció.

Viernes 07 de noviembre

El día de hoy sostuvimos una conversación con el Encargado de Préstamos de uno de los Proyectos de Intervida, quien nos comentó acerca de su trabajo, diciéndonos que “este proyecto es nuevo y es para ayudar y aquí lo que hacemos es dar préstamos a agricultores y negociantes^(13bl), para invertir en siembras, para pagar alguna casa o para abrir un su negocio^(13bm): la primera vez se les da poco y si pagan y quieren hacer otro préstamos ya se les da más dinero, eso les ayuda mucho; el propósito de este proyecto es que las personas por ejemplo puedan tener una siembra más buena y que no sólo les sirva para que ellos puedan comer sino que tengan para venderlo y comprar otras cosas. Nosotros aquí antes de darle el préstamo a las personas les hacemos un estudio socioeconómico, y vieran como viene de gente a buscarnos porque hay mucha necesidad

económica^(14bn), según dice la gente que es porque quieren superarse y agrandar sus cultivos”^(14bo). También nos comentó que este proyecto nació a raíz de la necesidad de colaborar con la comunidad y que existe otro proyecto que se encarga de capacitar a los agricultores para optimizar la inversión.

Sábado 08 de noviembre

El día de hoy viajamos a la ciudad capital, para estar en las elecciones generales del día nueve y poder emitir el voto.

Martes 11 de noviembre

Después de regresar de la capital e instalarnos nuevamente salimos a platicar con un señor que estaba en el hospital esperando para pasar con el doctor, para quedar de acuerdo de una cirugía, y mientras estaba en la sala de espera me comentó “que aquí si hay pobreza, que tanta, no vamos al doctor porque ya es un gasto pero que se tiene que hacer^(14bp). Antes cuando se alguien se enfermaba lo sacaban montado en una silla y se iban caminando los familiares por turnos, ahora ya hay camioneta y mucha gente tiene carro. La mayoría está “por ay”, en cada casa siempre hay uno, sino fuera por eso, la gran puchica, que pobreza habría aquí^(14bq); yo creo que en toda Guatemala. Fíjese que un don de por allá arriba tiene a 7 hijos en los Estados Unidos y sólo tiene a 2 dos aquí, los más chiquitos, pero ahora ellos están bien calzaditos y vestidos^(14br). Ahora casi todos tienen parientes por ay^(14bs), usted, porque allá trabajan y que por lo menos les mandan para un su carro^(14bt), y como las carreteras son anchas así si usted, un mi cuñado vive en Alaska y nos ha mandado dinero fíjese, que casi el bigote se le pone blanco por tanto hielo^(14bu), viera que la mayoría se va mojado unos hasta de 15 años y saber cómo trabajan por ay, saber como le hacen^(14bv), usted. Y por lo menos hay uno o dos por cada casa. Son pocos los que se van con visa, sólo los que tienen dinero^(14bw), viera una señorita dice que sólo fue una vez y se la dieron para diez años, eso sólo sale si se tiene dinero o cuello, sino toca irse mojado, yo nunca he ido por allá, ay disculpe voy a entrar con el doctor.

Miércoles 12 de noviembre

Hoy no salimos porque el clima estaba frío y estuvo lloviendo.

Jueves 13 de noviembre

Se conversó con una señorita que estaba en un teléfono comunitario, nos dijo, “Aquí pagan muy barato y el dinero no alcanza para comer y por falta de estudio^(15bx) aunque haya trabajo no le dan a uno porque le preguntan a uno que grado sacaste y no le dan a uno el trabajo, cuando yo pedí trabajo, les dije que tenía sexto y me lo dieron de atender una farmacia, ahorita ya que me casé y me fue bien, por eso yo creo que hay que ayudar a las personas^(15by) y que la educación es importante para buscar un trabajo^(15bz), y con la ayuda del gobierno, por eso es que está pobre Guatemala también^(15ca). La gente pobre se le nota por su ropa, a veces andan descalzos o por su casita que tienen o no tienen donde vivir y les dan posada para que hagan su casita^(15cb), yo creo que es necesario que hagan algo por los que no tienen que comer, que hubiera más trabajo y si uno a veces pudiera ayudar^(15cd), porque allí si está difícil”^(15ce).

Viernes 14 de noviembre

Un señor que estaba en una tienda de esquina, con su esposa esperando un carro que los llevará para la aldea, nos dijo que: “Ahora la gente ya se está despertando y quiere empezar a negociar^(15cd), si usted, ahora hasta “párvula” hay, antes teníamos cuatro maestros, pero ahora sólo tres hay, saber porque dicen que es por los “estadísticos” que dicen que hay menos niños, pero saber yo miro el montón. Creo que la gente no se si piensan o no, pero no quieren poner a sus hijos a la “párvula”^(15cg), saber porque, yo trabajo en la comunidad y miro que algunos no quieren poner a sus hijos al párvulo, yo ya tengo dos hijos en el básico y otra que está becada en un internado en Santa Lucía, Uatlán^(15ch), que es camino a Xela, salió buena para el estudio y ya cuando elijan que quieren estudiar que ellos miren que quieren hacer, mucha gente no pone a estudiar a sus hijos porque no tienen dinero o porque no quieren^(15ci). Mi esposa acaba de regresar de ir a ver a mi’ja, porque llamó que estaba enferma y yo tenía una reunión y no pude ir sólo ella”, luego empezó a llover y ellos se fueron a ver donde pasaban la lluvia.

Sábado 15 de noviembre

Una enfermera que trabaja en el hospital en una conversación expresó: “viera que aquí al hospital vienen los lunes y martes, porque de allí se acaba la medicina^(16cj), aquí lo que no ayuda es que casi los hombres trabajan y las mujeres tienen cuatro, seis y hasta ocho hijos y no tienen ni que comer, entonces no compran las medicinas y medio se curan de lo que tengan y casi la mayoría son pobres^(16ck) fíjese que la gente de aquí del centro, vienen en las tardes y los de las comunidades, vienen casi siempre en las mañanas. Aquí

las mujeres poco a poco han ido entendiendo que es bueno la planificación, pero viera que la mayoría ni las vacunas se quieren poner, porque piensan que es para esterilizarlos, viera cuando vinieron los cubanos ya casi ni venía la gente, porque decía que (como eran negritos), se comían a los niños y hasta después empezaron a venir pero como costo, nosotros damos charlas todos los días de para que sirve cada vacuna, yo tengo la ventaja que hablo dos idiomas y entonces les hablo pero sí que es muy duro. Viera que lo que cae más mal es que cuando la gente se enferma dicen así era la voluntad de Dios, o cuando se mueren dicen que así era como Dios quería o cuanto tienen un montón de hijos dicen los que Dios quiera”(16cl).

Domingo 16 de noviembre

Una señora que llevaba al doctor a su hija porque estaba enferma nos dijo: “la nena tiene nueve días de nacida, pero tiene catarro. Dicen que así nació pero a saber, yo tengo 23 años y tengo cuatro hijos, yo no trabajo sólo mi esposo, vivo en el barrio La Democracia, mi hija se llama Asunción, la tuve en la casa, con la comadrona y ahorita la cargo bien tapada porque hay mucho frío, la quiere cargar seño” le dije que sí, la cargué y le pregunte si quería tener más hijos y me contesto: “fijese que haber cuantos hijos más tengo, no sé lo que Dios quiera”

Lunes 17 de noviembre

Una señora que deseaba hacer un trámite en la municipalidad y estaba haciendo cola para que la atendiera el alcalde, estaba visiblemente molesta y dijo “yo creo que las Alcaldías Auxiliares no son autónomas y toda decisión lo mandan a uno a la Municipalidad, no tienen libertad de decidir, por lo mismo estoy esperando para entrar a hablar unos asuntos con el alcalde, ni siquiera tienen buzón de sugerencias, porque el que quiere mejorar, por lo menos mira cómo mejorar”(16cm)

Martes 18 de noviembre

Mientras estábamos en la librería una maestra que estaba sacando unas fotocopias de exámenes nos comentó que “aquí en Joyabaj abunda la pobreza” y después ya no comentó nada más. Otra persona que estaba en la librería que “aquí toda la gente cree que la mujer no debe operarse sino debe tener y tener hijos, llegan a tener de doce a quince hijos, desde que la patoja tiene 12 años hasta que deja de menstruar. Aquí eso se cree no sólo la gente indígena sino también la ladina, una costumbre de parto que tienen es de que

cuando se compone la esposa, la familia del esposo si nace una nena le dan una gallina y si es varón le dan la pareja, gallo y gallina, como si vale más, aguante. Yo creo que la pobreza es la escasez pero de todo, muchos se dicen ser pobres, pero en realidad no sé. También creo que es la escasez de la mayor parte de los recursos que uno tiene^(17cn). Fíjese usted que aquí en Joyabaj se miran mucho las enfermedades y en la salud, y en ver tantos en la calle y en la desnutrición de los niños, aquí los domingos se ven niños que vienen con la barriga grandísima^(17co), algunos dicen que ser pobres es no bañarse o andar todos chucos ^(17cp)pero yo creo que no es así. Viera que aquí en la iglesia al menos se mira a los que no tienen como pagar sus casas o alquileres y en la iglesia se les junta y se les ayuda a pagar su alquiler o se les ayuda con la construcción de su casa, por ejemplo a unas loquitas, pero la que es menos loquita le dan una bolsa de víveres cada mes, yo creo que al menos se ayuda en algo.^(17cq)

Miércoles 19 de noviembre

Una señora joven que encontramos cerca del mercado nos saludo y luego conversamos con ella, y nos pregunto de donde éramos y donde estábamos viviendo, luego nos dijo que “aquí lo que se mira es que por toda la situación de la guerrilla y todo lo que hubo hace años, las comunidades quedaron muy afectadas; y hay familias a las que sí les interesa salir adelante y buscan como poner un negocio^(17cr). En las aldeas las señoras traen sus gallinas para venderlas y así ganar un poco de dinero o simplemente se van para el centro del departamento o para la capital y de allí le mandan dinero a sus familiares, porque aquí lo que hace falta es dinero y peor cuando las familias son muy grandes y no tienen para sostener a todos^(17cs). Aquí hay muchos que no saben ni leer ni escribir^(17ct), porque mucha gente por no tener dinero para comprar unos cuadernos y por mandar a sus hijos a vender cosas al mercado ya no los mandan a la escuela^(17cu). Aquí viera que lo que más necesitamos es comida, medicinas y de cuidados que sin dinero no se pueden comprar^(17cv). También que hallan más comerciantes o negocios que puedan dar más trabajo para que la gente trabaje y así tener un sueldo^(17-18cw).”

Jueves 20 de noviembre

Un señor nos comentó que “yo pienso que la pobreza persiste, debido a la injusticia, a la parcialidad de las personas^(18cx), pues el rico nunca le pasa nada, sin embargo el pobre es el que trabaja y debe trabajar más todavía para mantener al rico en su condición y está situación va empeorando. Son pocas las personas ricas, sin embargo son millones de

personas las que sufren. Realmente es triste y lamentable que los congresistas gasten millones en comida y no den nada para el desayuno escolar. Aquí la gente de las aldeas no tiene ni cama para dormir^(18cy), la de una Aldea que se llama El Temal, la gente de allí es extremadamente pobre, los esposos se van a trabajar a la costa^(18cz) y las señoras que quedan tristes^(18da). En esa aldea, yo ví a dos niños bien sucios, sin ropa, y ellos se quedaron sin sus papás^(18db) porque se fueron a trabajar a la costa^(18dc) y ellos se quedan con la abuela, que ya esta viejita y cómo los va a sostener ella^(18dd). Hay! Dios, allí la gente no tienen sanitario, y con eso imagínese que contaminación, las personas huyen para no recibir el medicamento^(18de). El mundo sería diferente si la gente estuviera educada, pero para el gobierno es mejor que la gente no sepa nada. El indígena es leal a los partidos, si ellos dicen que van a votar por alguien, votan por él, aún cuando les fallen. Viera que aquí los inmuebles están sobrevalorados, porque las personas que están lejos cuando se van apenas y saben leer y escribir y no le dan el valor real a las cosas, y si les dicen que aquí venden una casa ellos se ponen a trabajar unas doce o catorce horas diarias y sacan el dinero y lo mandan y no están preguntando si la casa realmente vale eso^(18df). Algunas personas para salir de la pobreza trabajan en la agricultura, cosa que es muy difícil, porque los fertilizantes, las semillas y todo eso son altos y el costo del trabajo está bajando, la gente quiere tratar de salir y sobresalir pero es difícil^(18dg), sino mire mi papá es un señor de 76 años que después de tanto dice que este es el último año que trabaja en al agricultura porque ya no se puede. Otros como es difícil, lo que hacen es grupos de venta de drogas y se ponen a vender drogas^(18dh), este pueblo era antes bastante tranquilo, los niños se ponían a jugar en la calle y los jóvenes salían también a pasear en la noche tranquilos, pero ahora ya no.

Viernes 21 de noviembre

Una señora en la panadería nos dijo “la vida aquí es dura^(19di), mucha gente de las aldeas se van a los Estados Unidos y mandan dinero porque ganan si trabajan duro 600 o 500 dólares a la semana y mandan para que los que viven aquí construyan buenas casas^(19dj), yo se lo digo porque mis hijos están allá en Providence y me llevaron a vivir un tiempo y cuando salíamos era como estar en el trébol porque de todo mundo se conoce. Es duro porque uno pierde a los hijos porque se van y ya no regresan^(19dk). Fíjese que tengo una mi hija que se acaba de casar con uno de Chicago y pronto se va a ir porque ya le salió la residencia, a ella le salió rápido, porque tengo un mi hijo allá que ya tiene 16 años de vivir allá y todavía no le ha salido. La vez que fui a los Estados Unidos se fue otra mi hija

conmigo y se fue a quedar y ya se caso allá y me arrepiento usted de habérmela llevado. Aquí hay muchas panaderías y todas venden^(19dl), no alcanza el pan toda la gente come pan con café en la noche y en la mañana. Joyabaj es muy bueno, ahora hay mucho negocio, yo cierro más tarde, porque quiero más dinero^(19dm). Yo cuido a mi nieto porque su papá se murió, porque lo mataron, pobrecito mi nieto, y su mamá vive en Quiché y él no se haya con la mamá, pero yo ya me estoy cansando de cuidarlo pero es mi compañía porque donde quiera que voy allí va conmigo, pues aquí ya sólo me quedan tres hijos^(19dn), una que está en Guatemala y dos que están aquí conmigo.

Sábado 22 de noviembre

Una señora que estaba en hospital nos comento, “la gente no tiene el dinero para venir aquí los que vienen lo hacen con mucho esfuerzo para llegar^(19do). Los días que viene más la gente son los lunes y los jueves, tal vez porque el jueves es día de plaza y aprovechan a venir y el lunes porque es el primer día de la semana. Los niños se ven desnutridos^(19dp); hay personas que se tardan tres días de camino, para venir aquí, así le paso a una señora que vino, se tardó tres días para venir y antes tuvo que juntar el dinero para el pasaje de ella y de su esposo^(19dq) y no mira que los pobrecitos dejaron tirada la billetera y de allí la devolvieron pero ya vacía ya no tenía dinero y mire pobrecitos no sólo usted y es que el que no tiene dinero no tiene nada^(19dr). Mire que si no hay educación la gente no mejora^(19ds), algunos aquí se van a los Estados Unidos para mejorar y los que no se van a vender, abren negocios^(19dt). Hay gente que se va a los Estados Unidos y se quedan igual pero hay otros que se van y se van a trabajar y logran hacer algo; mi mamá se fue a trabajar a los Estados Unidos y gracias a eso nos dio estudio a todos mis hermanos y a mí y no dio a cada uno nuestra herencia, logró hacer su casa, su carro y ayudarnos a todos y se fue doce años y ahora vive aquí y está bien^(19-20du).

Lunes 24 de noviembre

Platicamos con una señora en un juguería mientras nos tomábamos un licuado, ella nos dijo que “aquí hay mucho polvo, como esta es la calle principal, pasan muchos carros y siempre hay polvo, aquí venden más entre semana, porque el día domingo, todos se van a la plaza y por aquí ya ni vienen, a saber qué se hace la gente el fin de semana, algunos se van a pasear y por eso hasta aquí ya no vienen. Aquí han abierto muchos negocios, pero porque ahora ya se puede, antes no^(20dv), hay Dios! cuando yo vine a vivir aquí que fue hace como diecisiete o dieciocho años, no había nada, unas cuantas casas y no había luz, había una

que venía de una planta que apenas y podía dar luz como a sesenta casas lo mucho y parecía luz de cigarro, solo para un foco por casa, entonces aunque la gente quisiera poner algún negocio que necesitara luz, no se podía, ay yo al principio me quería regresar porque yo decía que no me iba a acostumbrar, pero como ya me había casado y después ya tenía mi primera pancita ya no había para donde, y así pasamos un tiempo, esta calle era empedrada, después tronó la planta que nos daba luz ya de allí extrañábamos ese poquito de luz que teníamos y así pasamos once meses, pero yo no sufrí tanto de eso porque mi esposo compró una batería de carro extra y esa ponía en la noche para que tuviéramos luz, y de allí cargábamos una batería y cuando se descargaba poníamos la otra y así nos estábamos, de allí ya pusieron la luz, ya empezó a venir más gente, ya empezaron a abrir más negocios, porque todo mundo quería tener tele, entonces ya compraban sus casas, porque antes, talvez había dinero pero no se podía comprar, ahora sí, entonces empezaron a poner negocios de electrodomésticos y poco a poco ha ido mejorando(20dw). Ahora las casas de por aquí están más caras, ahora todo ha subido. Luego le llegaron clientes y nos despedimos y retiramos.

Martes 25 de noviembre

En este día salimos por la tarde y nos sentamos a comer carnitas y platicamos con la señora de la venta y con las personas que estaban comiendo allí, nos contaron “nosotros no somos de aquí, ahora que estamos viviendo aquí tenemos nuestro negocio de vender tortillas con carne y gracias a Dios nos va bien porque se termina la venta casi todos los días, ya tenemos bastante clientela, y mucha gente nos busca porque la carne no es delgadita y está bien sazonada, y con chirmol y frijolitos bien calientes.

El analfabetismo en el municipio de Joyabaj oscila entre el 70 a 75% y únicamente el 25% sabe leer y escribir, la población estudiantil es de 8,800 alumnos de los cuales 4,664 corresponde al sexo masculino y 4,136 al sexo femenino; 53% y 47% respectivamente. El número de centros educativos es de 96 con un total de 164 aulas formales y en los cuales laboran 190 maestros para un nivel primario, en cuanto al nivel básico existe un Instituto de Educación Básica en el cual se atiende a un total de 574 alumnos. Con respecto a la educación existe PRONADE que trabaja a nivel primario en las comunidades de Joyabaj con un total de 580 alumnos. En educación superior existe un Instituto de Magisterio en donde se atiende a 100 alumnos así mismo una escuela de comercio en donde se imparten las carreras de Secretariado Comercial y Perito Contador con un total de 25 alumnos. Con

respecto directamente al área rural existen 3 centros secundaria para educación básica. Así mismo funciona CONALFA alfabetizando a los adultos y por lo general existe un centro en cada comunidad, atendiendo a un promedio de 945 alumnos.

En el aspecto económico el 25% de la población son profesionales, el 25% comerciantes y el 50% se dedican a la agricultura. A nivel del área urbana se realizan muchas actividades que generan ingresos económicos como sastrería, carpintería, zapatería, mecánica, talabartería y otros. En cuanto al área rural la mayoría únicamente se dedican a la agricultura y no les genera los ingresos económicos necesarios.

En el municipio se localizan alrededor de 188 tiendas de productos de consumo diario; 15 farmacias en la cabecera municipal y 10 en el área rural; 12 zapaterías todas en el área urbana; 10 almacenes de ropa y juguetes; 7 mueblerías; 10 ferreterías, 5 cafeterías, varios comedores y 2 gasolineras.

RESUMEN

La pobreza como situación no es un fenómeno fácil de definir, ya que implica comprenderla no sólo como un desajuste social, económico o político modificable desde la superficie, sino como una situación que necesita un abordaje profundo e integral; por lo que fue relevante investigar el fenómeno pobreza desde la perspectiva psicosocial.

La investigación sobre las Representaciones Sociales de la pobreza en los habitantes del municipio de Joyabaj, pretendió ampliar la discusión de la pobreza en Guatemala al

campo de lo Psicosocial, más allá de los enfoques económico, político, cultural y social; además de describir y analizar las representaciones sociales que las personas tienen acerca de la pobreza.

Se realizó una inmersión comunitaria en el municipio de Joyabaj, El Quiché, como condición necesaria para el proceso de trabajo de campo, tomando como muestra a la población del municipio.

Del estudio realizado se determinó que al considerar las personas que la pobreza es la carencia de los recursos económicos y que para solventarlo necesitan emigrar a otros lugares, pues no poseen los recursos necesarios dentro de su propio lugar de origen, le dan un enfoque económico social a la pobreza, pues por la falta de... las personas se tienen que separar de sus seres queridos.